

## **SRAM LLC WARRANTY**

### **EXTENT OF LIMITED WARRANTY**

SRAM warrants its products to be free from defects in materials or workmanship for a period of two years after original purchase. This warranty only applies to the original owner and is not transferable. Claims under this warranty must be made through the retailer where the bicycle or the SRAM component was purchased. Original proof of purchase is required.

### **LOCAL LAW**

This warranty statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state (USA), from province to province (Canada), and from country to country elsewhere in the world.

To the extent that this warranty statement is inconsistent with the local law, this warranty shall be deemed modified to be consistent with such law, under such local law, certain disclaimers and limitations of this warranty statement may apply to the customer. For example, some states in the United States of America, as well as some governments outside of the United States (including provinces in Canada) may:

- a. Preclude the disclaimers and limitations of this warranty statement from limiting the statutory rights of the consumer (e.g. United Kingdom).
- b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations.

### **LIMITATIONS OF LIABILITY**

To the extent allowed by local law, except for the obligations specifically set forth in this warranty statement, in no event shall SRAM or its third party suppliers be liable for direct, indirect, special, incidental, or consequential damages.

### **LIMITATIONS OF WARRANTY**

This warranty does not apply to products that have been incorrectly installed and/or adjusted according to the respective SRAM technical installation manual. The SRAM installation manuals can be found online at [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), or [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

This warranty does not apply to damage to the product caused by a crash, impact, abuse of the product, non-compliance with manufacturers specifications of usage or any other circumstances in which the product has been subjected to forces or loads beyond its design.

This warranty does not apply when the product has been modified.

This warranty does not apply when the serial number or production code has been deliberately altered, defaced or removed.

This warranty does not apply to normal wear and tear. Wear and tear parts are subject to damage as a result of normal use, failure to service according to SRAM recommendations and/or riding or installation in conditions or applications other than recommended.

#### **Wear and tear parts are identified as:**

- Dust seals
- Bushings
- Air sealing o-rings
- Glide rings
- Rubber moving parts
- Foam rings
- Rear shock mounting hardware and main seals
- Upper tubes (stanchions)
- Stripped threads/bolts (aluminium, titanium, magnesium or steel)
- Brake sleeves
- Brake pads
- Chains
- Sprockets
- Cassettes
- Shifter and brake cables (inner and outer)
- Handlebar grips
- Shifter grips
- Jockey wheels
- Disc brake rotors
- Wheel braking surfaces
- Bottomout pads
- Bearings
- Bearing races
- Pawls
- Transmission gears
- Spokes
- Free hubs
- Aero bar pads
- Corrosion
- Tools

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts of different manufacturers.

This warranty shall not cover damages caused by the use of parts that are not compatible, suitable and/or authorised by SRAM for use with SRAM components.

This warranty shall not cover damages resulting from commercial (rental) use.

(English)

## **GARANTIE DER SRAM LLC**

### **GARANTIEUMFANG**

SRAM garantiert vom Erstkaufdatum an für zwei Jahre, dass das Produkt frei von Mängeln in Material oder Verarbeitung ist. Diese Gewährleistung kann nur vom Erstkäufer in Anspruch genommen werden und ist nicht übertragbar. Ansprüche aus dieser Gewährleistung sind über den Händler, bei dem das Fahrrad oder die SRAM-Komponente erworben wurde, geltend zu machen. Der Kaufbeleg muss im Original vorgelegt werden.

### **LOKALE GESETZGEBUNG**

Diese Gewährleistung räumt Ihnen spezifische Rechte ein. Je nach Bundesland (USA), Provinz (Kanada) oder Ihrem Wohnland verfügen Sie möglicherweise über weitere Rechte.

Die Gewährleistung ist in dem Maße, in dem sie von der lokalen Gesetzgebung abweicht, in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung zu bringen. Der jeweiligen lokalen Gesetzgebung unterliegen möglicherweise Ausschlüsse und Einschränkungen aus dieser Gewährleistung. Für bestimmte Bundesstaaten der USA sowie einige Länder außerhalb der USA (einschließlich von Kanadischen Provinzen) gilt beispielsweise Folgendes:

- a. Die Ausschlüsse und Einschränkungen in dieser Gewährleistung dürfen die gesetzlich festgelegten Rechte des Verbrauchers nicht beeinträchtigen (z.B. Großbritannien).
- b. Andernfalls sind derartige Ausschlüsse und Einschränkungen unwirksam.

### **HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG**

Im nach der örtlichen Gesetzgebung zulässigen Maße und mit Ausnahme der in der vorliegenden Gewährleistung ausdrücklich dargelegten Verpflichtungen schließen SRAM bzw. seine Lieferanten jegliche Haftung für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder Folgeschäden aus.

### **GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS**

Die Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht fachgerecht bzw. nicht gemäß den Montageanleitungen von SRAM montiert und/oder eingestellt wurden. Die SRAM-Montageanleitungen finden Sie im Internet unter [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), oder [www.zip.com](http://www.zip.com).

Diese Garantie gilt nicht bei Schäden am Produkt infolge von Unfällen, Stürzen oder missbräuchlicher Nutzung, Nichtbeachtung der Herstellerangaben oder sonstiger Umstände, unter denen das Produkt nicht bestimmungsgemäßen Belastungen oder Kräften ausgesetzt wurde.

Bei Veränderungen am Produkt erlischt der Gewährleistungsanspruch.

Der Gewährleistungsanspruch erlischt ebenfalls, wenn die Seriennummer bzw. der Herstellungscode verändert, unkenntlich gemacht oder entfernt wurde.

Normaler Verschleiß und Abnutzung sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Zum normalen Verschleiß von Komponenten kann es infolge des sachgemäßen Gebrauchs, der Nichteinhaltung von Empfehlungen von SRAM und/oder von Fahren unter anderen als den empfohlenen Bedingungen kommen.

#### **Beispiele für Verschleißteile:**

- |                              |                           |                        |
|------------------------------|---------------------------|------------------------|
| • Staubdichtungen            | • Bremsmäntel             | • Federanschlagdämpfer |
| • Buchsen                    | • Bremsbeläge             | • Lager                |
| • Luftschließende O-Ringe    | • Ketten                  | • Lageraufflächen      |
| • Gleitringe                 | • Kettenräder             | • Sperrklinken         |
| • Bewegliche Teile aus Gummi | • Kassetten               | • Antriebszahnräder    |
| • Schaumgummiringe           | • Schalt- und Bremszüge   | • Speichen             |
| • Federelemente und          | (Innen- und Außenzüge)    | • Freilaufnaben        |
| -Hauptlager am Hinterbau     | • Lenkergriffe            | • Aerolenker-Polster   |
| • Obere Rohre (Tauchrohre)   | • Schaltgriffe            | • Korrosion            |
| • Überdrehte Gewinde/        | • Spannrollen             | • Werkzeug             |
| Schrauben (Aluminium, Titan, | • Bremsscheiben           |                        |
| Magnesium oder Stahl)        | • Bremsflächen der Felgen |                        |

Schäden, die von Fremdbauteilen verursacht werden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Schäden infolge der Verwendung von Teilen, die nicht kompatibel oder geeignet sind bzw. nicht von SRAM für die Verwendung mit SRAM-Komponenten autorisiert wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Diese Garantie deckt keine Schäden, die infolge gewerblicher Nutzung (Vermietung) entstehen.

(German)

## **GARANTÍA DE SRAM LLC**

### **ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA**

SRAM garantiza durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original que sus productos carecen de defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía sólo se aplica al propietario original y es intransferible. Las reclamaciones efectuadas en virtud de esta garantía deben hacerse a través del distribuidor en el que se adquirió la bicicleta o el componente de SRAM. Se requerirá prueba de compra.

### **LEGISLACIÓN LOCAL**

Esta declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en los Estados Unidos de América), la provincia (en Canadá), o el país en cualquier otro lugar del mundo.

Hasta donde se establezca que esta declaración de garantía contraviene las leyes locales, se considerará modificada para acatar las leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las renunciaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta declaración de garantía se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados de los Estados Unidos de América, así como ciertas entidades gubernamentales fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:

- a. Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta declaración de garantía limiten los derechos legales del consumidor (por ejemplo, en el Reino Unido).
- b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante para hacer cumplir dichas renunciaciones o limitaciones.

### **LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD**

Hasta el punto permitido por la ley local, excepto en el caso de las obligaciones expuestas específicamente en esta declaración de garantía, en ningún caso SRAM o sus proveedores serán responsables de daños directos, indirectos, especiales, fortuitos o emergentes.

### **LIMITACIONES DE LA GARANTÍA**

Esta garantía no se aplicará a aquellos productos que no hayan sido correctamente instalados y ajustados conforme al correspondiente manual de instalación que proporciona SRAM. Los manuales de instalación de SRAM se pueden encontrar en Internet, en [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), o [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Esta garantía no cubre los daños que pueda sufrir el producto como consecuencia de accidentes, impactos, utilización indebida, incumplimiento de las especificaciones del fabricante o cualquier otra circunstancia en la que el producto haya sido sometido a fuerzas o cargas para las que no ha sido diseñado.

Esta garantía no se aplicará cuando se haya modificado el producto.

Esta garantía no se aplicará cuando el número de serie o el código de producción se hayan modificado, desfigurado o eliminado intencionadamente.

Esta garantía no se aplicará en caso de desgaste y deterioro normal por el uso. Las piezas que pueden sufrir desgaste y deterioro están expuestas a sufrir daños como resultado de un uso normal, de no llevar a cabo el mantenimiento siguiendo las recomendaciones de SRAM o de un uso o instalación en condiciones o aplicaciones distintas a las recomendadas.

#### **Ejemplos de piezas sujetas a desgaste por el uso:**

- |   |   |  |
|---|---|--|
| • Juntas antipolvo  | • Tubos superiores (montantes)                          | • rueda                                    |
| • Casquillos  | • Manguitos de frenos                                   | • Almohadillas de tope                     |
| • Juntas tóricas de estanqueidad  | • Pastillas de freno                                    | • Cojinetes                                |
| • Anillos de deslizamiento  | • Cadenas   | • Superficies de rodadura de los cojinetes |
| • Piezas móviles de caucho  | • Piñones y ruedas dentadas                             | • Uñas                                     |
| • Anillos de gomaespuma   | • Casetes   | • Engranajes de transmisión                |
| • Tornillería de montaje del amortiguador trasero y juntas principales    | • Cables de cambio y de freno (interiores y exteriores) | • Radios                                   |
| • Roscas y pernos sin revestimiento (aluminio, titanio, magnesio o acero) | • Puños del manillar                                    | • Bujes libres                             |
|   | • Manetas del cambio                                    | • Almohadillas de la aerobarra             |
|   | • Poleas tensoras                                       | • Corrosión                                |
|   | • Rotores de frenos de disco                            | • Herramientas                             |
|   | • Superficies de frenado de la                          |  |

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas de distintos fabricantes.

Esta garantía no cubrirá los daños provocados por el uso de piezas no compatibles, adecuadas o autorizadas por SRAM para el uso con componentes de SRAM.

Esta garantía no cubrirá daños ocasionados debido al uso comercial (alquiler).

(Spanish)

## **GARANTIE DE SRAM LLC**

### **ÉTENDUE DE LA GARANTIE LIMITÉE**

SRAM Corporation garantit que ses produits sont exempts de défauts de matières premières ou de vices de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat originale. Cette garantie couvre uniquement le propriétaire d'origine et n'est pas transmissible. Les réclamations sous cette garantie doivent être adressées au magasin où le vélo ou la pièce SRAM a été acheté(e). Une preuve d'achat originale sera exigée.

### **LÉGISLATION LOCALE**

La présente garantie confère à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. Il se peut également qu'il bénéficie d'autres droits selon l'État (États-Unis), la province (Canada) ou le pays du monde où il réside.

En cas de contradiction de cette garantie avec la législation locale, cette garantie sera réputée modifiée afin d'être en accord avec ladite législation, suivant une telle législation locale, certaines clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie peuvent s'appliquer au client. Par exemple, certains États des États-Unis d'Amérique ainsi que certains gouvernements à l'extérieur des États-Unis (y compris les provinces du Canada) peuvent :

- a. empêcher les clauses de non-responsabilité et restrictions de la présente garantie de limiter les droits juridiques du consommateur (p. ex., le Royaume-Uni) ;
- b. ou encore limiter la capacité d'un fabricant à faire valoir de telles clauses de non-responsabilité ou restrictions.

### **LIMITES DE RESPONSABILITÉ**

Dans la mesure où la législation locale l'autorise, à l'exception des obligations spécifiquement exposées dans la présente garantie, en aucun cas SRAM ou ses fournisseurs tiers ne seront tenus responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, accessoires ou imprévus.

### **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

Cette garantie ne couvre pas les produits qui n'ont pas été installés et/ou réglés de façon appropriée, selon les instructions du manuel technique SRAM correspondant. Les manuels d'instructions de SRAM peuvent être consultés en ligne aux adresses [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), ou [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

La présente garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été endommagés suite à un accident, un choc, une utilisation abusive, en cas de non-respect des instructions du fabricant ou dans toute autre circonstance où le produit a été soumis à des forces ou des charges pour lesquelles il n'a pas été conçu.

La présente garantie ne couvre pas les produits auxquels des modifications ont été apportées.

La présente garantie ne s'applique pas lorsque le numéro de série ou le code de production a été intentionnellement altéré, rendu illisible ou supprimé.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale. Les pièces subissant l'usure peuvent être endommagées suite à une utilisation normale, en cas de non-respect des recommandations d'entretien de SRAM et/ou lorsqu'elles sont utilisées ou installées dans des conditions ou pour des applications autres que celles qui sont recommandées.

#### **Exemples de pièces d'usure :**

- |   |   |   |
|---|---|---|
| • Joints anti-poussière   | • Gaines de frein   | • amortisseurs                            |
| • Bagues  | • Patins et plaquettes de frein                           | • Roulements à billes                     |
| • Joints toriques étanches à l'air                                    | • Chaînes   | • Surface interne des roulements à billes |
| • Anneaux de coulissage   | • Pignons   | • Cliquets d'arrêt                        |
| • Pièces mobiles en caoutchouc  | • Cassettes   | • Mécanisme de transmission               |
| • Bagues en mousse  | • Câbles de dérailleur et de frein (internes et externes) | • Rayons                                  |
| • Éléments de fixation de l'amortisseur arrière et joints principaux  | • Poignées et ruban de guidon                             | • Roue libre                              |
| • Tiges/boulons à filet foiré (aluminium, titane, magnésium ou acier) | • Poignées de manette                                     | • Coussinets d'extension aérodynamique    |
| • Tubes supérieurs (tubes plongeurs)                                  | • Roues jockey  | • Corrosion                               |
|   | • Rotors de freins à disque                               | • Outils                                  |
|   | • Surfaces de frottement des freins sur la jante          |   |
|   | • Buttées de fin de course des                            |   |

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces provenant de fabricants différents.

La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant de l'utilisation de pièces incompatibles, inappropriées et/ou interdites par SRAM pour utilisation avec des pièces SRAM.

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation commerciale (location).

(French)

## **GARANZIA DI SRAM LLC**

### **PORTATA DELLA GARANZIA LIMITATA**

SRAM Corporation garantisce i propri prodotti per un periodo di due anni dalla data originale di acquisto per ogni difetto di materiali o di lavorazione. Questa garanzia si applica esclusivamente al proprietario originario e non è cedibile. Eventuali richieste sulla base della presente garanzia dovranno essere inoltrate tramite il rivenditore presso il quale è stata acquistata la bicicletta o il componente SRAM. È richiesta una prova d'acquisto originale.

### **LEGGE LOCALE**

La presente garanzia riconosce al cliente alcuni diritti legali specifici. Il cliente potrà vantare anche altri diritti, che varieranno da Stato a Stato (Stati Uniti), da provincia a provincia (Canada) e da nazione a nazione nel resto del mondo.

Nella misura in cui la presente garanzia non dovesse essere conforme al diritto locale, essa dovrà essere modificata in maniera da essere conforme a tale legge. In conformità a detta legge locale, si potranno applicare al cliente eventuali rinunce e limitazioni della presente garanzia. Ad esempio, alcuni Stati degli Stati Uniti d'America e alcune amministrazioni governative esterne agli Stati Uniti (tra cui le province del Canada), potranno:

- a. Non ammettere che le rinunce e le restrizioni della presente garanzia limitino i diritti statutari del consumatore (ad es. nel Regno Unito).
- b. Limitare in altro modo la possibilità del produttore di applicare dette rinunce o restrizioni.

### **LIMITAZIONI DELLA RESPONSABILITÀ**

Nella misura ammessa dal diritto locale, fatta eccezione per gli obblighi stabiliti specificamente nella presente garanzia, in nessun caso SRAM o terze parti saranno ritenute responsabili di eventuali danni diretti, indiretti, speciali, accidentali o conseguenti.

### **LIMITAZIONI DELLA GARANZIA**

La presente garanzia non si applica a prodotti che non siano stati correttamente installati e regolati secondo il relativo manuale tecnico di installazione SRAM. I manuali di installazione SRAM sono disponibili online ai siti [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com), oppure [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

La presente garanzia non si applica a danni subiti dal prodotto a causa di uno scontro, di un urto o di uso improprio del prodotto stesso, di inosservanza delle specifiche d'uso fornite dal costruttore o di qualsiasi altra circostanza in cui il prodotto sia stato sottoposto a forze o carichi superiori a quelli per cui è stato progettato.

La presente garanzia non si applica nel caso che il prodotto sia stato sottoposto a modifiche.

La presente garanzia non si applica nel caso che il numero di serie o il codice di produzione siano stati deliberatamente modificati, cancellati o rimossi.

La presente garanzia non si applica nel caso di normale logorio delle varie parti. Le parti comunemente soggette a logorio possono risultare danneggiate per effetto del normale utilizzo, per la mancata esecuzione della manutenzione secondo quanto indicato da SRAM e/o per la guida o l'installazione in condizioni o applicazioni diverse da quanto consigliato.

#### **Esempi di parti usurate e danneggiate:**

- |   |  |  |
|---|--|--|
| • Guarnizioni parapolvere   | • Manicotti dei freni                              | ruota                                    |
| • Boccole   | • Pattini freno                                    | • Pattini di fondo                       |
| • O-ring di tenuta aria   | • Catene   | • Cuscinetti                             |
| • Anelli di scorrimento   | • Pignoni  | • Piste del cuscinetto                   |
| • Parti mobili in gomma   | • Cassette   | • Denti di arresto                       |
| • Anelli di schiuma   | • Cavi del cambio e dei freni (interni ed esterni) | • Rapporti di trasmissione               |
| • Strutture antiurto posteriori e guarnizioni principali              | • Manopole del manubrio                            | • Raggi                                  |
| • Filettature/viti strippate (alluminio, titanio, magnesio o acciaio) | • Manopole del cambio                              | • Mozzi liberi                           |
| • Tubi superiori (montanti)   | • Tendinghia                                       | • Ammortizzatori per barre aerodinamiche |
|   | • Rotori per freni a disco                         | • Corrosione                             |
|   | • Superfici di frenatura della                     | • Strumenti                              |

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di componenti forniti da produttori diversi.

La presente garanzia non copre i danni causati dall'utilizzo di parti che non sono compatibili, adatte e/o ammesse da SRAM per essere utilizzate con i componenti SRAM.

Questa garanzia non copre i danni derivanti dall'utilizzo commerciale (noleggio).

(Italian)

## **SRAM LLC GARANTIE**

### **REIKWIJDTE BEPERKTE GARANTIE**

SRAM garandeert zijn producten voor een periode van twee jaar na de oorspronkelijke aanschafdatum vrij van defecten in materialen of vakmanschap. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en is niet overdraagbaar. Claims in het kader van deze garantie moeten worden gedaan via de verkoper waar u de fiets of het SRAM-onderdeel heeft aangeschaft. Een oorspronkelijk aankoopbewijs is vereist.

### **LOKALE WETGEVING**

Dit garantiebewijs geeft de klant specifieke juridische rechten. De klant kan daarnaast nog andere rechten hebben die van staat tot staat (VS), van provincie tot provincie (Canada) en elders in de wereld van land tot land kunnen verschillen.

Voor zover deze garantie niet overeenstemt met de lokale wetgeving, wordt deze garantie beschouwd als gewijzigd teneinde consistent te zijn met dergelijke wetgeving, onder dergelijke lokale wetgeving kunnen bepaalde afwijzingen en uitsluitingen van deze garantie op de klant van toepassing zijn. Sommige staten in de Verenigde Staten van Amerika en sommige regeringen buiten de Verenigde Staten (waaronder Canada) kunnen bijvoorbeeld:

- a. Verhindert dat de afwijzingen en beperkingen van dit garantiebewijs de grondwettelijke rechten van de consument beperken (bijv. in het Verenigd Koninkrijk).
- b. Anderszins het vermogen van een fabrikant om dergelijke uitsluitingen of beperkingen op te leggen beperken.

### **BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID**

Voor zover toegestaan door de lokale wetgeving, met uitsluiting van de verplichtingen die specifiek in dit garantiebewijs worden aangegeven, zijn SRAM, of leveringen van SRAM door derden, in geen geval aansprakelijk voor directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade.

### **GARANTIEBEPERKINGEN**

Deze garantie is niet van toepassing op producten die niet juist zijn aangebracht en/of afgesteld, in overeenstemming met de respectievelijke technische installatiehandleiding van SRAM. De installatiehandleidingen van SRAM vindt u online op [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Deze garantie is niet van toepassing bij schade veroorzaakt door een ongeval, een botsing of misbruik van het product, het niet naleven van de specificaties van de fabrikant of enig ander gebruik of enige andere omstandigheid waarin het product is blootgesteld aan krachten of lasten waarvoor het niet ontworpen is.

Deze garantie is niet van toepassing als er wijzigingen zijn aangebracht aan het product.

Deze garantie is niet van toepassing wanneer het serienummer of de productiecode opzettelijk is gewijzigd, beschadigd of verwijderd.

Deze garantie is niet van toepassing op normale slijtage. Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage ondervinden schade als gevolg van normaal gebruik, het achterwege blijven van onderhoud volgens SRAM aanbevelingen en/of rijden of installeren onder omstandigheden anders dan aanbevolen.

#### **Voorbeelden van slijtageonderdelen:**

- |  |   |                            |
|--|---|----------------------------|
| • Stofafdichtingen   | • Bovenbuizen (schuine buizen)                        | • Remblokjes               |
| • Kabeldoorvoeren  | • Rembussen   | • Kogellagers              |
| • Luchtdichte o-ringen   | • Remblokjes  | • Kogellagerringen         |
| • Glijringen   | • Kettingen   | • Pallen                   |
| • Rubberen bewegende onderdelen.                                     | • Kettingwielen                                       | • Transmissieversnellingen |
| • Schuimringen   | • Cassettes   | • Spaken                   |
| • Onderdelen montage achterschokbreker en belangrijkste afdichtingen | • Versnellings- en remkabels (binnenste en buitenste) | • Vrije naven              |
| • Schroefdraden/bouten (aluminium, titanium, magnesium of staal)     | • Handvaten   | • Aerostuurbeschermers     |
|  | • Versnellingsgrepen                                  | • Corrosie                 |
|  | • Steunwielen   | • Gereedschap              |
|  | • Rotoren schijfremmen                                |                            |
|  | • Wiel remoppervlaktes                                |                            |

Deze garantie dekt geen schade als gevolg van het gebruik van onderdelen van andere fabrikanten.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door het gebruik van onderdelen die niet compatibel, geschikt en/of niet door SRAM geautoriseerd zijn voor gebruik met SRAM-componenten.

Deze garantie dekt geen schade ontstaan door commercieel (huur) gebruik.

(Dutch)

## **GARANTIA DA SRAM LLC**

### **ÂMBITO DE GARANTIA LIMITADA**

A SRAM Corporation garante os seus produtos quanto à não existência de defeitos de material ou de mão de obra, pelo prazo de dois anos a contar da data da compra original. Esta garantia só se aplica ao dono original e não pode ser transferida. As reclamações no âmbito desta garantia têm de ser feitas através do retalhista onde a bicicleta ou o componente SRAM foi adquirido. É exigido o comprovativo de compra.

### **LEGISLAÇÃO LOCAL**

Esta garantia dá ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode ainda ter outros direitos, que variam de um Estado para o outro dentro dos EUA, de uma província para a outra dentro do Canadá, e de um país para o outro em todo o mundo.

Na medida em que esta declaração de garantia não esteja em concordância com as leis locais, deve ser considerada modificada de modo a tornar-se coerente com elas, podendo algumas denegações e limitações aplicar-se ao cliente. Por exemplo, em alguns Estados dos EUA, bem como nalguns países (incluindo províncias do Canadá):

- a. Impedem denegações e limitações incluídas nesta declaração de garantia de limitar os direitos estatutários dos consumidores (por exemplo, no Reino Unido).
- b. Por outro lado, poderá restringir-se a capacidade do fabricante impor tais denegações ou limitações.

### **LIMITAÇÕES DA RESPONSABILIDADE**

Dentro das limitações consagradas pelas leis locais, excepto no que se refere às obrigações especificamente apontadas nesta declaração de garantia, não poderá, em caso algum, a SRAM ou seus fornecedores terceiros ser responsabilizados por danos directos, indirectos, especiais, ocasionais ou consequenciais.

### **LIMITAÇÕES DE GARANTIA**

Esta garantia não se aplica a produtos que tenham sido incorrectamente instalados e/ou regulados em contradição com os respectivos manuais de instalação técnica da SRAM. Os manuais de instalação da SRAM encontram-se online, em [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com), ou [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Esta garantia não se aplica a danos causados ao produto por colisões, pancadas, utilização abusiva do produto, desrespeito pelas especificações de uso do fabricante, nem qualquer outra circunstância em que o produto tenha sido submetido a forças ou cargas para além daquelas para que foi projectado.

Esta garantia não se aplica quando o produto tiver sofrido modificações.

Esta garantia não se aplica quando o número de série ou o código de produção tiverem sido deliberadamente alterados, ofuscados ou removidos.

Esta garantia não se aplica ao desgaste e deterioração normais. Peças sujeitas a desgaste e envelhecimento deterioram-se em consequência do uso normal, da falta de manutenção recomendada pela SRAM e/ou de condução ou instalação em condições ou aplicações diferentes das recomendadas.

#### **Exemplos de peças sujeitas a desgaste e deterioração:**

- |   |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
| • Vedantes de poeira  | • Tubos superiores (suportes)                         | • Superfícies de travagem das rodas |
| • Buchas  | • Mangas de travão                                    | • Batentes da suspensão             |
| • Anilhas vedantes de ar (o-rings)  | • Pastilhas de travão                                 | • Rolamentos e chumaceiras          |
| • Anilhas deslizantes   | • Correntes   | • Pistas de rolamentos              |
| • Peças móveis de borracha  | • Rodas dentadas                                      | • Garras                            |
| • Anéis de espuma   | • Cassetes  | • Engrenagens da transmissão        |
| • Material de fixação de amortecedores traseiros e principais juntas vedantes | • Cabos de mudanças e de travão (interior e exterior) | • Raios                             |
| • Roscas de pernos (alumínio, titânio, magnésio ou aço)                       | • Punhos do guiador                                   | • Cubos livres                      |
|   | • Manipulos das mudanças                              | • Deflectores do guiador            |
|   | • Rodas esticadoras                                   | • Corrosão                          |
|   | • Rotores de travão de disco                          | • Ferramentas                       |

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças de diferentes fabricantes.

Esta garantia não cobre danos provocados pela utilização de peças que não são compatíveis, adequadas e/ou autorizadas pela SRAM para uso com componentes da SRAM.

Esta garantia não cobre danos resultantes de uso comercial (aluguer).

(Portuguese)

## SRAM コーポレーションの保証規定

### 制限的保証の範囲

SRAM 社（以下当社）では、本製品のお買い上げの日から2年間、材質あるいは製作技術が原因となる損傷や故障が無いことを保証いたします。本保証は、当初の所有者にのみ適用され、第三者に譲渡することはできません。本保証に基づく請求は、自転車あるいは SRAM 部品を購入した販売店を通じて行うものとします。保証を受ける場合は、オリジナルの購入証明が必要です。

### 地域法

本保証の文面は、お客様に対して特定の法的権限を提供するものです。またお客様は、州ごと（米国）、行政区ごと（カナダ）、あるいは、国ごとに異なるその他の権限を有することができます。

本保証の文面が地域法と整合しない場合、本保証は該当する地域法に適合するよう修正することができ、免責および本保証の制限がお客様に適用されることがあります。例えば、アメリカ合衆国以外（カナダの行政区を含む）の国、ならびにアメリカ合衆国の州によっては以下のことが発生することがあります：

- a. 免責および本保証の文面の制約事項がお客様の法的権利を制約することがないようにする（英国など）
- b. あるいは製造者がこのような免責、制約事項を実行する権利を制約する

### 責任制限

地域法の許す範囲において、本保証の文面で明文化されている義務を除き、SRAM およびそのサードパーティ供給者は、直接的、間接的、特定の、付随的な、あるいは結果的ダメージに対して責任を負うものではありません。

### 保証の制限事例

本保証は、当社取り付けマニュアルとは異なる方法で取り付け、あるいは調節された製品には適用されません。SRAM 取り付けマニュアルは、www.sram.com あるいは www.rockshox.com に掲載されています。

さらに、衝突あるいは乱暴な使用による本製品の損傷、当社仕様とは異なる使用による損傷、また規格を超えた負荷のかかる状態での使用による損傷も保証の対象外となります。

本保証は、製品が改造されている場合には適用されません。

本保証は、シリアル・ナンバーあるいは製品コードが意図的に改竄、破壊、消去されている場合には適用されません。

本保証は、通常の摩耗、消耗に対しては適用されません。消耗部品は、通常の使用のほか、SRAM の推奨するサービスが行われていない場合、および SRAM の推奨しない状態や条件での乗車または取り付けの結果発生するダメージの影響を受けます。

#### “消耗” 部品とは以下の部品を意味します：

- ダスト・シール
- エア・シーリング O-リング
- ラバー・ムービング・パーツ
- リアショック取り付けハードウェアおよびメインシール
- ストリップド・スレッド/ボルト（アルミ、チタン、マグネシウムあるいはスチール）
- ブレーキ・パッド
- スプロケット
- シフターおよびブレーキ・ケーブル（内側および外側）
- シフター・グリップ
- ディスク・ブレーキ・ローター：
- ホイール・ブレーキ表面
- ベアリング
- 歯止め
- ブッシング
- グライド・リング
- フォーム・リング
- アッパーチューブ（スタンション）
- ブレーキ・スリーブ
- チェーン
- カセット
- ハンドルバー・グリップ
- ジョッキーク・ホイール
- ツール
- ボトムアウト・パッド
- ベアリング・レース
- ベアリング
- 歯止め
- スポーク
- エアロ・バー・パッド
- トランスミッション・ギア

本保証は、他の製造者の部品を使用した結果発生したダメージには適用されません。

本保証は、SRAM 部品との使用に際して、互換性があるか、あるいは SRAM により認定された部品以外の部品を使用した結果発生したダメージには、適用されません。

商業的（レンタル）使用による損害は、本保証の対象外です。

(Japanese)

## SRAM 公司质保

### 有限质保的范围

SRAM 保证其产品在第一次购买之后的两年内在材质和工艺方面无瑕疵。此质保只对第一买主有效且不可转让。根据此质保提出任何索赔时，必须向您购买自行车或 SRAM 组件的零售商提出。需提供原始购买凭证。

### 地方法律

此质保给予消费者具体的法律权利。同时，消费者还享有其他权利，这些权利在各州（美国）、各省（加拿大）和世界上其他各个国家有可能不同。

如果此质保的内容与某些地方法律有不一致之处，那么视为将此质保修改为与此等地方法律一致。根据此等地方法律，此质保的某些免责和限制条款可适用于消费者。例如，美国的某些州以及美国之外的某些政府（包括加拿大的省份）可能：

- a. 会使此质保中的弃权声明和限制条款不能限制消费者的法定权利（如英国）。
- b. 或限制制造商执行这些弃权声明和限制条款的能力。

### 责任的限制

在地方法律允许的范围之内，除了此质保特别规定的义务之外，在任何情况下，SRAM 或其协力供应商均无需对直接的、间接的、特殊的、偶然的或因此而产生的损失承担责任。

### 质保的限制

此质保不适用于未按照个别 SRAM 技术安装手册进行正确安装及 / 或调节的产品。SRAM 的安装手册可以在网上通过登录 [www.sram.com](http://www.sram.com)、[www.rockshox.com](http://www.rockshox.com) 或 [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com) 而找到。

此质保不适用于因产品受到碰撞、撞击、不当使用、不遵守制造商的使用规范要求而引起的损坏，也不适用于使产品承受超过设计值的力道或负荷的任何其他情况。

如产品被修改，则本质质保不适用。

当产品序列号或产品编号被故意更改、涂销或删除时，此质保不适用。

此质保不适用于正常的磨损和损伤状况。正常使用、未按照 SRAM 的建议进行保养及 / 或未在建议的条件或使用环境下骑行或安装都可能使易损部件损坏。

### 易损部件包括：

- |                           |                       |         |
|---------------------------|-----------------------|---------|
| • 防尘密封圈                   | • 刹车衬垫                | • 高度调整垫 |
| • 衬套                      | • 链条                  | • 中轴    |
| • O 形空气密封圈                | • 链轮齿                 | • 轴承座圈  |
| • 滑环                      | • 链盒                  | • 棘爪    |
| • 橡胶活动部件                  | • 变速器和刹车线缆<br>(内部和外部) | • 传动装置  |
| • 泡沫塑料环                   | • 车把把手                | • 轮辐    |
| • 后轮防震部件和主密封圈             | • 变速器把手               | • 自由轮毂  |
| • 上管（支柱）                  | • 导轮                  | • 刹车衬垫  |
| • 车丝螺纹 / 螺栓<br>(铝、钛、镁或钢质) | • 盘式刹车转子              | • 锈     |
| • 刹车套管                    | • 轮闸表面                | • 工具    |

此质保不适用于因使用不同厂家生产的零件而造成的损坏。

此质保不包括因使用不兼容、不适当及 / 或未经 SRAM 授权供 SRAM 零件使用的部件而造成的损坏。

此质保不适用于商业（租赁）用车过程中造成的损坏。

(Chinese)

## **GWARANCJA SRAM LLC**

### **ZAKRES OGRANICZONEJ GWARANCJI**

Firma SRAM gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty pierwszego zakupu. Niniejsza gwarancja udzielana jest wyłącznie pierwszemu właścicielowi i nie podlega przekazaniu. Roszczenia gwarancyjne należy składać u sprzedawcy, u którego zakupiony był rower lub komponent firmy SRAM. Wymagany jest oryginał dowodu zakupu.

### **PRZEPISY LOKALNE**

Niniejsza gwarancja nadaje nabywcy specjalne prawa. Nabywca może mieć także i inne prawa zmieniające się zależnie od stanu (USA) lub prowincji (Kanada) lub zależnie od kraju w innej części świata.

W takim zakresie gdzie gwarancja jest niezgodna z prawem lokalnym, niniejsza gwarancja podlega modyfikacjom dostosowującym ją z tym prawem, zgodnie z jego wymogami, pewne wyłączenia i ograniczenia mogą odnosić się do nabywcy. Na przykład, niektóre stany USA jak też i rządy poza USA (włącznie z kanadyjskimi prowincjami) mogą:

- a. Wykluczać stwierdzenia wyłączenia i ograniczenia niniejszej gwarancji, tak aby nie ograniczały przepisowych praw konsumenta (np. Zjednoczone Królestwo).
- b. W inny sposób zabraniać producentom wprowadzania takich wyłączeń i ograniczeń.

### **OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI**

W zakresie dopuszczalnym przez lokalne prawo, z wyjątkiem zobowiązań ustalonych w niniejszej gwarancji, w żadnym wypadku SRAM albo jego niezależni dostawcy, nie będą odpowiadać za szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególnie, uboczne lub wtórne.

### **OGRANICZENIA GWARANCJI**

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów niewłaściwie zainstalowanych i/albo korygowanych niezgodnie z odpowiednią instrukcją techniczną instalacji. Instrukcje instalacji SRAM można znaleźć na stronie: [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), lub [www.zip.com](http://www.zip.com).

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów uszkodzonych w wypadku, zderzeniu, na skutek niewłaściwego użycia, użycia niezgodnego ze specyfikacją użytkownika określoną przez producenta, lub innych okolicznościach, w których produkt był poddany siłom lub obciążeniom nieprzewidzianym przez konstrukcję.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów modyfikowanych.

Niniejsza gwarancja nie odnosi się do produktów z celowo zmienionym, zniekształconym lub usuniętym numerem seryjnym lub kodem produkcyjnym.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i rozdarcia. Części podlegające zużyciu i rozdziarciu mogą się uszkodzić na skutek normalnego użytkowania, zaniedbania serwisowania zgodnego z zaleceniami odnoszącymi się do SRAM i / albo jazdy lub instalacji w warunkach innych niż zalecane.

#### **Części podlegające zużyciu lub rozdziarciu to:**

- |  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| • Uszczelki przeciwpylowe  | • Osłony hamulców                                       | • Zderzaki amortyzatorów    |
| • Tuleje   | • Klocki hamulcowe                                      | • Łożyska                   |
| • Uszczelki pierścieniowe powietrza                                    | • Łańcuchy  | • Pierścienie nośne łożysk  |
| • Pierścienie prowadzące   | • Kółka zębate łańcuchów                                | • Zapadka                   |
| • Ruchome części gumowe  | • Kasety  | • Przekładnia napędu        |
| • Pierścienie piankowe   | • Linki przerzutki i hamulców (wewnętrzne i zewnętrzne) | • Szprychy                  |
| • Amortyzatory tylne i uszczelki główne                                | • Rękojeści kierownicy                                  | • Wolne piasty              |
| • Rury górne (teleskopowe)   | • Rękojeści dźwigni przerzutki                          | • Okładziny kierownicy areo |
| • Zerwane gwinty i śruby (aluminiowe, tytanowe, magnezowe lub stalowe) | • Rolki napinające łańcuch                              | • Korozja                   |
|  | • Tarcze hamulcowe                                      | • Narzędzia                 |
|  | • Powierzchnie hamowania obręczy kół                    |                             |

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części innych producentów.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych użyciem części niezgodnych, nieodpowiednich i/lub nie autoryzowanych przez SRAM do użycia z elementami SRAM.

Niniejsza gwarancja nie pokrywa szkód wynikających z użycia komercyjnego (wynajmu).

(Polish)

## SRAM LLC GARANTI

### UDSTRÆKNING AF BEGRÆNSET GARANTI

SRAM garanterer, at dets produkter er uden defekter hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse i en periode på to år efter det oprindelige køb. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages. Krav i henhold til denne garanti skal forelægges via den detailhandler, hvor cyklen eller SRAM-komponenten blev købt. Den oprindelige kvittering vil være påkrævet.

### LOKAL LOV

Denne garanti giver kunden specifikke juridiske rettigheder. Kunden vil muligvis også have andre rettigheder, som kan variere fra stat til stat (USA), fra provins til provins (Canada) og fra land til land i resten af verden.

I den grad denne garanti ikke er i overensstemmelse med den lokale lov, skal denne garanti anses for at være modificeret til at være i overensstemmelse med sådan lokal lov, og under sådan lokal lov vil visse ansvarsfralæggelser og begrænsninger i denne garanti muligvis gælde for kunden. For eksempel vil nogle stater i USA såvel som nogle offentlige myndigheder uden for USA (deriblandt provinser i Canada) muligvis:

- a. Udelukke ansvarsfralæggelserne og begrænsningerne i denne garanti fra at begrænse kundens lovfæstede rettigheder (f.eks. Det Forenede Kongerige).
- b. På anden vis begrænse fabrikantens mulighed for at gøre sådanne ansvarsfralæggelser og begrænsninger gældende.

### BEGRÆNSNING AF ANSVAR

I den grad det er tilladt af lokal lovgivning, bortset fra de forpligtelser, som specifikt er anført i denne garanti, skal SRAM og dets tredjepartsleverandører ikke under nogen omstændigheder være ansvarlige for nogen direkte, indirekte, specielle, tilfældige eller følgeskader.

### BEGRÆNSNING AF GARANTI

Denne garanti dækker ikke produkter, som er blevet forkert installeret og/eller justeret iht. den relevante SRAM tekniske installeringsmanual. SRAM installeringsmanualer kan findes online på [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) eller [www.zipp.com](http://www.zipp.com). Denne garanti dækker ikke beskadigelse af produktet forårsaget ved styrt, sammenstød, misbrug af produktet, manglende overholdelse af fabrikantens specifikationer for anvendelse eller nogen andre forhold, hvor produktet er blevet udsat for belastninger eller kraftpåvirkninger ud over dets design.

Denne garanti er ikke gyldig når produktet er blevet modificeret.

Denne garanti er ikke gyldig, hvis serienummeret eller produktionskoden bevidst er blevet ændret, udkradset eller fjernet.

Denne garanti dækker ikke normalt slid. Dele, som udsættes for normalt slid, vil lide skade som følge af normal brug, undladelse af at udføre servicearbejde iht. SRAMs anbefalinger og/eller brug eller installation under andre forhold eller til andre formål end de anbefalede.

#### Dele, som udsættes for normalt slid, er følgende:

- |  |   |               |
|--|---|---------------|
| • Støvtætninger  | • Bremsebøsninger                         | • Lejer       |
| • Bøsninger  | • Bremsesko                               | • Lejeringe   |
| • Luftforsegrende O-ringe  | • Kæder                                   | • Paler       |
| • Glideringe   | • Tandhjul                                | • Gearhjul    |
| • Bevægelige gummidele   | • Kassetter                               | • Ege         |
| • Skumringe  | • Skifte- og bremsekabler (indre og ydre) | • Frihjulsnæv |
| • Befæstelsesmidler og primære pakninger på bagerste støddæmpere | • Styrhåndtag                             | • Armpuder    |
| • Øvre inderrør (gaffelsamlinger)                                | • Skiftehåndtag                           | • Korrosion   |
| • Overskruede gevind/bolte (aluminium, titan, magnesium, stål)   | • Skifterhjul                             | • Værktøj     |
|  | • Skivebremserotorer                      |               |
|  | • Hjulbremseoverflader                    |               |
|  | • Standsesko                              |               |

Denne garanti dækker ikke skade forårsaget som følge af anvendelse af dele fra forskellige fabrikanter.

Denne garanti dækker ikke skade forårsaget af brug af dele, som ikke er kompatible, egnede og/eller autoriseret af SRAM til brug med SRAM komponenter.

Denne garanti dækker ikke skade som følge af kommerciel/udlejningsbrug.

(Danish)

## ZÁRUKA SPOLEČNOSTI SRAM LLC

### ROZSAH OMEZENÉ ZÁRUKY

Společnost SRAM poskytuje na své produkty záruku na vady materiálu nebo provedení po dobu dvou let od jejich nákupu. Tato záruka se vztahuje pouze na původního majitele a není přenositelná. Reklamační v rámci této záruky musí být učiněny prostřednictvím prodejce, kde byla komponenta SRAM zakoupena. Je vyžadován původní doklad o koupi.

### MÍSTNÍ ZÁKON

Toto prohlášení o záruce dává zákazníkovi zvláštní právní nároky. Zákazník může mít také jiná práva, která se liší stát od státu (USA), provincie od provincie (Kanada) a země od země kdekoli na světě.

Pokud je rozsah tohoto prohlášení o záruce v rozporu s místním zákonem, považuje se tato záruka za upravenou tak, aby nebyla v rozporu s takovým zákonem. V souladu s místním zákonem se zákazníci mohou týkat určitá zřeknutí se práv a omezení tohoto prohlášení o záruce. Například některé státy ve Spojených státech amerických, jakož i některé státy mimo Spojené státy (včetně provincií v Kanadě), mohou:

- a. zabránit omezení statutárních práv spotřebitele prostřednictvím zřeknutí se práv a omezení tohoto prohlášení o záruce (např. UK).
- b. jinak omezit schopnost výrobce prosadit taková zřeknutí se práv nebo omezení.

### OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Do výše rozsahu záruky umožněné místním zákonem, kromě povinností výslovně uvedených v tomto prohlášení o záruce, nejsou v žádném případě společnost SRAM nebo její třetí dodavatelská strana odpovědné za přímá, nepřímá, speciální, náhodná nebo následná poškození.

### OMEZENÍ ZÁRUKY

Tato záruka se nevztahuje na produkty, které byly nesprávně nainstalovány a/nebo nebyly nastaveny podle příslušné technické instalační příručky společnosti SRAM. Instalační příručky společnosti SRAM jsou k dispozici online na adresách [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) nebo [www.zip.com](http://www.zip.com).

Tato záruka se nevztahuje na poškození produktu způsobené nehodou, nárazem, hrubým zacházením, nedodržením pokynů výrobce týkajících se používání nebo jinými okolnostmi, při kterých byl produkt vystaven náporům nebo nákladům převyšujícím jeho dimenzaci.

Tato záruka se nevztahuje na upravený produkt.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud bylo sériové číslo nebo výrobní kód úmyslně změněné, znehodnocené nebo odstraněné.

Tato záruka se nevztahuje na běžné opotřebení. Opotřebované součástky jsou předmětem poškození jako následek běžného používání, nedodržení servisních doporučení společnosti SRAM a/nebo ježdění nebo instalaci za jiných podmínek nebo používání, než doporučeno.

#### Součástky, které se běžně opotřebovávají:

- |  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| • Protiprachová těsnění                                    | • Brzdové destičky                                      | • Ložiska         |
| • Pouzdra  | • Řetězy  | • Kroužky ložiska |
| • Vzduchotěsné O-kroužky                                   | • Řetězová kola   | • Západky         |
| • Kluzné kroužky   | • Kazety  | • Kola převodovky |
| • Pohyblivé gumové části                                   | • Lanka přehazovačky a brzdová lanka (vnitřní a vnější) | • Paprsky         |
| • Pěnové kroužky   | • Gripy řídítek   | • Volné náboje    |
| • Připevnění zadního tlumiče a hlavní těsnění              | • Páčky přehazovačky                                    | • Aero gripy      |
| • Horní sloupky  | • Kladky do přehazovačky                                | • Koroze          |
| • Stržené závitky/šrouby (hliník, titan, hořčík nebo ocel) | • Rotory kotoučových brzd                               | • Nástroje        |
| • Brzdové trubičky   | • Brzdící povrchy kol                                   |                   |
|  | • Spodní ploché podložky                                |                   |

Tato záruka nekryje škody způsobené používáním součástek jiných výrobců.

Tato záruka nekryje škody způsobené používáním součástek, které nejsou kompatibilní, vhodné a/nebo autorizované společností SRAM pro používání s komponenty SRAM.

Tato záruka nekryje škody vyplývající z komerčního používání (půjčování).

(Czech)

## ΕΓΓΥΗΣΗ SRAM LLC

### ΕΥΡΟΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η SRAM εγγυάται ότι τα προϊόντα της δεν φέρουν ελαττώματα στα υλικά ή στην εργασία τους για περίοδο δύο ετών από την αρχική αγορά τους. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό ιδιοκτήτη και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Αξιώσεις που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση πρέπει να υποβάλλονται μέσω του εμπόρου από τον οποίο αγοράστηκε το ποδήλατο ή το εξάρτημα SRAM. Απαιτείται η αυθεντική απόδειξη αγοράς.

### ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Η παρούσα δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη ειδικά νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται να έχει επίσης άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία (Η.Π.Α.) από επαρχία σε επαρχία (Καναδάς) και από χώρα σε χώρα οπουδήποτε αλλού στον κόσμο.

Σε περίπτωση όπου αυτή η δήλωση εγγύησης δεν συνάδει με τον τοπικό νόμο, η εγγύηση αυτή θα θεωρηθεί τροποποιημένη για να είναι συνεπής με αυτόν τον τοπικό νόμο. Σύμφωνα με τέτοιου είδους τοπική νομοθεσία ορισμένες αποποιήσεις και περιορισμοί αυτής της δήλωσης εγγύησης μπορεί να ισχύουν για τον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων και των επαρχιών στον Καναδά) μπορεί να:

- α. Αποκλείουν τις αποποιήσεις και τους περιορισμούς αυτής της δήλωσης εγγύησης από τον περιορισμό θεσπισμένων δικαιωμάτων του καταναλωτή (π.χ. στο Ηνωμένο Βασίλειο).
- β. Περιορίζουν διαφορετικά την ικανότητα ενός κατασκευαστή στην επιβολή τέτοιων αποποιήσεων ή περιορισμών.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

Στο βαθμό που επιτρέπεται από τον τοπικό νόμο, εκτός από τις ευθύνες που τίθενται συγκεκριμένα στην παρούσα δήλωση εγγύησης, σε καμία περίπτωση δεν πρόκειται η SRAM ή οι προμηθευτές της να είναι υπεύθυνοι για άμεσες, έμμεσες, ειδικές, τυχαίες ή επακόλουθες ζημιές.

### ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για προϊόντα που έχουν εγκατασταθεί ή / και έχουν ρυθμιστεί με εσφαλμένο τρόπο σύμφωνα με το αντίστοιχο τεχνικό εγχειρίδιο εγκατάστασης της SRAM. Μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια εγκατάστασης της SRAM στο διαδίκτυο στις διευθύνσεις [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com), ή [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για ζημιά στο προϊόν που έχει προκληθεί από χτύπημα, πέσιμο, κακή χρήση του προϊόντος, μη συμμόρφωση με τις προδιαγραφές χρήσης του κατασκευαστή ή άλλες περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει υποστεί δυνάμεις ή φορτία πέρα από αυτά για τα οποία έχει σχεδιαστεί.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει όταν το προϊόν έχει τροποποιηθεί.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει όταν ο αύξων αριθμός ή ο κωδικός προϊόντος έχει τροποποιηθεί, ξεγραφτεί ή αφαιρεθεί εσκεμμένα.

Η εγγύηση αυτή δεν ισχύει για φυσική φθορά. Τα εξαρτήματα φθοράς υπόκεινται σε ζημιά ως αποτέλεσμα τυπικής χρήσης, εάν δεν εκτελεστεί σέρβις σύμφωνα με τις συστάσεις της SRAM ή / και ποδηλασία ή εγκατάσταση υπό συνθήκες ή εφαρμογές άλλες από αυτές που συνιστώνται.

#### Τα εξαρτήματα φθοράς προσδιορίζονται ως:

- |  |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| • Σύνδεσμοι στεγάνωσης σκόνης                                  | • Σπειρώματα/μπουλόνια (από αλουμίνιο, τιτάνιο, μαγνήσιο ή χάλυβα) | • Ρότορες δισκόφρενων       |
| • Δακτύλιοι εδράνου  | • Χιτώνια φρένων   | • Επιφάνειες πέδησης τροχού |
| • Δακτύλιοι Ο για σφράγιση από τον αέρα                        | • Τακάκια φρένων   | • Τελικά τακάκια            |
| • Δακτύλιοι πέλματος   | • Αλυσίδες   | • Ρουλεμάν                  |
| • Πλαστικά κινούμενα εξαρτήματα                                | • Ερπύστριες   | • Θήκες ρουλεμάν            |
| • Δακτύλιοι αφρού  | • Κασέτες  | • Καστάνιες                 |
| • Υλικά οπίσθιας εγκατάστασης αμορτισέρ και κύριες στεγανώσεις | • Καλώδια ολισθητή και φρένων (εσωτερικά και εξωτερικά)            | • Ταχύτητες                 |
| • Άνω σωλήνες (ντούγες)  | • Σφικτήρες χειρολαβής   | • Ακτίνες                   |
| • Απογυμνωμένα   | • Σφικτήρες ολισθητή   | • Ελεύθερα κέντρα           |
|  | • Τρόχιλοι   | • Επιθέματα αερόμπαρας      |
|  |  | • Διάβρωση                  |
|  |  | • Εργαλεία                  |

Η εγγύηση αυτή δεν θα καλύψει ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση εξαρτημάτων άλλων κατασκευαστών.

Η εγγύηση αυτή δεν θα καλύψει ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση εξαρτημάτων που δεν είναι συμβατά, κατάλληλα ή / και εξουσιοδοτημένα από την SRAM για χρήση με εξαρτήματα της SRAM.

Η εγγύηση αυτή δεν θα καλύψει ζημιές που προκαλούνται από εμπορική χρήση (ενοικίαση).

(Greek)

## **GARANȚIA SRAM LLC**

### **GRADUL DE ACOPERIRE AL GARANȚIEI LIMITATE**

SRAM garantează că produsele sale sunt lipsite de defecțiuni materiale sau de manoperă timp de doi ani de la data achiziției inițiale. Această garanție se aplică numai proprietarului original și nu este transferabilă. Pretențiile de despăgubire conform prezentei garanții trebuie formulate prin distribuitorul prin intermediul căruia bicicleta sau componenta SRAM a fost achiziționată. Se solicită dovada achiziționării inițiale a produsului.

### **LEGISLAȚIA LOCALĂ**

Această declarație de garanție îi conferă clientului drepturi legale specifice. Clientul poate avea și alte drepturi ce diferă de la stat la stat (SUA), de la provincie la provincie (Canada) și de la țară la țară, oriunde în lume.

În cazul în care prezenta declarație de garanție nu este în conformitate cu legea locală în vigoare, aceasta va fi modificată pentru a fi conformă cu respectiva lege, în baza acestei legi putându-se aplica clientului anumite declinări de responsabilitate și limitări ale prezentei declarații de garanție. De exemplu, unele state din Statele Unite ale Americii, precum și anumite guverne din afara Statelor Unite (inclusiv provinciile din Canada) pot:

- a. exclude declinările de responsabilitate și limitările prezentei declarații de garanție de la limitarea drepturilor statutare ale consumatorului (de ex., Regatul Unit);
- b. restricționează capacitatea producătorului de a impune aceste declinări sau limitări.

### **LIMITĂRI DE RĂSPUNDERE**

În limita permisă de legislația locală, cu excepția obligațiilor stabilite în mod specific în prezenta declarație de garanție, SRAM sau furnizorii săi terțe părți, în niciun caz nu vor fi răspunzători pentru daunele directe, indirecte, speciale, incidente sau subsecvente.

### **LIMITĂRI ALE GARANȚIEI**

Prezenta garanție nu se aplică produselor care au fost instalate și/sau relegate incorect conform manualului tehnic de instalare al SRAM. Manualele de instalare ale SRAM pot fi găsite online pe [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com) sau [www.zip.com](http://www.zip.com).

Prezenta garanție nu se aplică în cazul daunelor produse prin cădere, lovituri, utilizare abuzivă a produsului, nerespectarea indicațiilor de utilizare ale producătorului sau în orice altă circumstanță în care produsul a fost supus unor forțe sau sarcini ce depășesc capacitatea acestuia.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost modificat.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul în care numărul de serie sau codul de fabricație au fost distruse, șterse sau îndepărtate în mod intenționat.

Prezenta garanție nu se aplică în cazul uzurii normale. Piese de uzură se deteriorează în urma utilizării normale, neefectuării operațiilor de service conform recomandărilor SRAM și/sau utilizării sau instalării în alte condiții sau aplicații decât cele recomandate.

#### **Piese de uzură sunt identificate ca fiind următoarele:**

- etanșări și sigilii împotriva prafului/bucșe
- inele de etanșare
- inele de glisare
- piese mobile din cauciuc
- inele din spumă
- sistemul de fixare al telescoapelor spate și elementele principale de etanșare
- tubulatura superioară (cadrul de susținere)
- filete/șuruburi forțate (aluminu, titan, magneziu sau oțel)
- manșoane ale frânelor
- plăcuțele de frână
- lanțuri
- pinioane
- blocul de pinioane
- cablurile schimbătorului de viteze și frână (interior și exterior)
- mânerul ghidonului
- mânerul schimbătorului de viteze
- roțițele de cuplare
- rotoarele frânei pe disc
- suprafețele de frecare ale frânei pentru roți
- tamponare de final cursă
- rulmenți
- inelele rulmenților
- clichete
- mecanismele de transmisie
- spițe
- butuci liberi
- plăcuțele Aero
- coroziune
- unelte

Prezenta garanție nu acoperă daunele cauzate de utilizarea pieselor fabricate de alți producători.

Prezenta garanție nu acoperă daunele provocate de utilizarea unor piese necompatibile, nepotrivite și/neautorizate de SRAM.

Prezenta garanție nu acoperă daunele ce rezultă din utilizarea comercială (închiriere).

(Romanian)

## SRAM LLC TAKUU

### MÄÄRÄAIKAISEN TAKUUN EHDOT

SRAM takaa, että sen tuotteiden valmistusmateriaaleissa tai -menetelmissä ei ilmene vikoja kahden vuoden aikana ostopäivästä. Takuu koskee vain alkuperäistä omistajaa eikä ole siirrettävissä. Takuuta koskevat vaatimukset on tehtävä jälleenmyyjälle, jolta polkupyörä tai SRAM-osa ostettiin. Ostosta on oltava alkuperäinen tosite.

### PAIKALLINEN LAINSÄÄDÄNTÖ

Tämä takuu antaa asiakkaalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Asiakkaalla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka riippuvat osavaltiosta (USA:ssa), provinssista (Kanadassa) ja maasta.

Mikäli takuu on ristiriidassa paikallisen lainsäädännön kanssa, takuu on muokattava paikallisen lainsäädännön mukaiseksi. Paikallisen lainsäädännön alaisuudessa tietyt vastuuvapauslauseet ja rajoitukset saattavat koskea asiakasta. Esimerkiksi jotkin Yhdysvaltojen osavaltiot, Kanadan provinssit ja Yhdysvaltojen ulkopuoliset valtiot saattavat:

- Kieltää tämän takuun vastuuvapauslauseita ja rajoituksia rajoittamasta kuluttajan lakisäätöisiä oikeuksia (esim. Yhdistynyt kuningaskunta).
- Muutoin rajoittaa valmistajan vapautta asettaa tällaisia vastuuvapauslauseita tai rajoituksia.

### KORVAUSVASTUUN RAJOITUKSET

Lain sallimissa rajoissa SRAM tai sen yhteistyökumppanit eivät ole korvausvastuussa suorista, epäsuorista, erikoisista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista pois lukien tämän takuun velvoittamissa tapauksissa.

### TAKUUN RAJOITUKSET

Takuu ei kata tuotteita, jotka on asennettu ja/tai säädetty tuotteen oman SRAM-asennusoppaan ohjeiden vastaisesti. SRAM-asennusoppaat ovat saatavilla Internet-osoitteissa: [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com) [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) tai [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Takuu ei kata tuotteelle aiheutunutta vahinkoa, joka johtuu kolarista, iskusta, tuotteen väärinkäytöstä, valmistajan käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä tai olosuhteista, joissa tuotteeseen kohdistuu tuotteen tarkoitettua kuormitusta suurempi voima tai kuorma.

Takuu raukeaa, jos tuotetta muunnellaan.

Takuu raukeaa, jos tuotteen sarjanumero tai valmistuskoodi on tahallaan muutettu, sotkettu tai poistettu.

Takuu ei kata normaalista kulumisesta aiheutuvia vahinkoja. Kuluvat osat altistuvat vahingoille normaalin käytön, SRAM-huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisen ja/tai suositusten vastaisissa olosuhteissa tai tarkoituksissa ajamisen tai asentamisen seurauksena.

#### Kuluvia osia ovat:

- Pölytiivisteet
- Puslat
- O-rengastiivisteet
- Liukuputkien suojukset
- Liikkuvat kumiosat
- Haitarikumit
- Takaiskunvaimentimen kiinnitysosat ja päätiivisteet
- Pystyputket
- Paljaat kiertet/pultit (alumiini, titaani, magnesium tai teräs)
- Jarruholkit
- Jarrupalat
- Ketjut
- Ketjurattaat
- Rataskasetit
- Vaihde- ja jarruvaijerit (sisä- ja ulkovaaijerit)
- Ohjaustangon kädensijat
- Vaihteenvaihtimien kädensijat
- Ohjausrattaat
- Levyjarrujen levyt
- Renkaiden jarrutuspinnaat
- Pohjaamistyynt
- Laakerit
- Laakereiden vierintäurat
- Lukituskyynnet
- Väliytyspyörät
- Puolat
- Navat
- Lepotankojen pehmusteet
- Ruoste
- Työkalut

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat muiden valmistajien osien käyttämisestä.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat käytettäessä osia, jotka eivät ole yhteensopivia SRAM-osien kanssa tai joita SRAM ei ole hyväksynyt käytettäväksi SRAM-osien kanssa.

Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat kaupallisesta käytöstä (vuokraaminen).

(Finnish)

## SRAM LLC-GARANTI

### DEN BEGRÄNSADE GARANTINS OMFATTNING

SRAM garanterar att deras produkter är fria från defekter i material och utförande under en 2-års period från det ursprungliga köpet. Denna garanti gäller endast den ursprungliga ägaren och kan inte överföras. Reklamationer gjorda under garantin måste göras genom återförsäljaren där cykeln eller SRAM-komponenten köptes. Ett inköpskvitto i original krävs.

### LOKAL LAG

Denna garanti ger kunden vissa lagliga rättigheter. Kunden kan eventuellt även ha andra rättigheter som varierar från delstat till delstat (USA), från provins till provins (Kanada) och från land till land.

I den utsträckning som denna garanti strider mot lokal lag, ska denna garanti modifieras så att den motsvarar lagen. Under sådan lokal lag, kan vissa förbehåll eller begränsningar avseende denna garanti gälla kunden. Till exempel, vissa delstater i USA, samt en del andra länder utanför USA (inklusive provinser i Kanada), kan:

- a. Förbjuda förbehåll och begränsningar i denna garanti, om konsumentens lagenliga rättigheter begränsas (t.ex. Storbritannien).
- b. På annat sätt begränsa en tillverkares förmåga att verkställa sådant förbehåll eller begränsningar.

### ANSVARSBEGRENSNINGAR

Förutom de skyldigheter som särskilt framställs i denna garanti, ska i den utsträckning som lokala lagar tillåter, SRAM eller tredje parts leverantörer under inga omständigheter hållas ansvariga för direkta, indirekta, speciella, tillfälliga skador eller för följskador.

### GARANTIBEGRENSNINGAR

Denna garanti gäller inte produkter som har blivit felaktigt installerade och/eller justerade enligt respektive tekniska SRAM-installationsmanual. SRAM:s installationsmanualer finns på webben på [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com) eller [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Denna garanti gäller inte produktskada som orsakats av krasch, stöt, missbruk av produkten, icke-följsamhet avseende tillverkarens användningsspecifikationer eller andra omständigheter där produkten har utsatts för krafter eller belastningar utanför dess konstruktion.

Denna garanti gäller inte om produkten har modifierats.

Denna garanti gäller inte om serienumret eller produktionskoden avsiktligt har ändrats, förstörts eller avlägsnats.

Denna garanti omfattar inte normalt slitage. Slitdelar utsätts för skada på grund av normalt bruk, underlåtenhet att utföra service enligt SRAM:s rekommendationer och/eller åkning eller installation under förhållanden eller tillämpningar andra än de som rekommenderas.

- |  |   |                       |
|--|---|-----------------------|
| • Dammtätningar  | • Bromshylsor                             | • Lager               |
| • Bussningar   | • Bromsdynor                              | • Lagerspår           |
| • Lufttäta o-ringar  | • Kedjor                                  | • Spärrhakar          |
| • Glidringar   | • Kedjekransar                            | • Transmissionsväxlar |
| • Rörliga gummidelar   | • Kassetter                               | • Ekrar               |
| • Skumringar   | • Växel- och bromskablar (inre och yttre) | • Lösa nav            |
| • Monteringsdelar för bakre stötfångare och huvudtätningar         | • Styrhandtagsgrepp                       | • Bromsdynor          |
| • Övre rör (stöttor)   | • Växelgrepp                              | • Korrosion           |
| • Avskalade gängor/bultar (aluminium, titan, magnesium eller stål) | • Jockey-hjul                             | • Verktyg             |
|  | • Skivbromsrotorer                        |                       |
|  | • Hjulbromsytor                           |                       |
|  | • Urbottningsdynor                        |                       |

#### Följande slitdelar identifieras:

Denna garanti omfattar inte skada orsakad av delar från andra tillverkare.

Denna garanti ska inte täcka skador orsakade av delar som inte är kompatibla med, lämpliga för och/eller auktoriserade av SRAM för bruk med SRAM-komponenter.

Denna garanti ska inte omfatta skador som resulterar från kommersiellt (uthyrning) bruk.

(Swedish)

## BARÁNTA SRAM TEO

### MÉID AN BHARÁNTA TEORANTA

Barántaíonn SRAM go bhfuil a tháirgí saor ó lochtanna ábhair agus ó lochtanna saoirseachta le linn dhá bhliain tar éis an bhuncheannacháin. Ní bhaineann an baránta seo ach amháin leis an mbunúinéir agus is do-aistrithe é. Ní foláir aon éileamh faoin mbaránta seo a dhéanamh tríd an miondíoltóir inar ceannaíodh an rothar nó an chomhpháirt SRAM. Tá fianaise bunaidh an cheannaigh riachtanach.

### DLÍ ÁITIÚIL

Tugtar sainchearta dlíthiúla don chustaiméir leis an ráiteas baránta seo. D'fhéadfaí go mbeadh cearta eile éagsúla ag an gcustaiméir de réir stáit (SAM), de réir cúige (Ceanada), nó de réir tíre in áiteanna eile ar fud an domhain.

A mhéid is a mbíonn an ráiteas baránta seo neamhréir leis an dlí áitiúil, measfar go mionathreófar é ionas go mbeadh sé de réir an dlí sin. Faoin dlí áitiúil sin, d'fhéadfaí go mbainfeadh séanadh agus teorannú áirithe leis an gcustaiméir. Mar shampla, i stáit áirithe SAM, mar aon le rialtais áirithe lasmuigh de SAM (agus cúige Ceanada san áireamh), d'fhéadfaí:

- Go mbeadh bac ar shéanadh agus ar theorannú an ráiteas baránta seo a chuirfeadh teorainn ar chearta reachtúla an chustaiméara (e.g., An Ríocht Aontaithe).
- Go srianfar cumas an déantóra ar shlí eile shéanadh nó theorannú dá leithéid a chur i bhfeidhm.

### TEORANNÚ AR DHLITEANAS

Sa mhéid a cheadaítear de réir dlí áitiúla, seachas na dualgais a leagtar amach go sonrach sa ráiteas baránta seo, ní bheidh SRAM ná a sholáthar tríd pháirtí faoi dhliteanas i gcás ar bith as ucht damáistí díreacha, neamhdhíreacha, speisialta, teagmhasacha nó iarmhartacha.

### TEORANNÚ AR BHARÁNTA

Ní bhaineann an baránta seo le táirgí a suiteáladh nó a coigeartaíodh go mícheart de réir lámhleabhar suiteála teicniúla SRAM. D'fhéadfaí teacht ar lámhleabhair shuiteála SRAM ar líne ag [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avibike.com](http://www.avibike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), or [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Ní bhaineann an baránta seo le damáiste a rinneadh don táirge de bharr tuairt, imbhuailadh, mí-úsáid táirge, neamhchomhlíonadh sonraíochtaí úsáide an déantóra, nó aon imthosca eile inar cuireadh an táirge faoi fhórsa nó faoi ualach lasmuigh dá dhearadh.

Ní bhíonn feidhm ag an mbaránta seo nuair a mionathraíodh an táirge.

Ní bhíonn feidhm ag an mbaránta seo nuair a athraíodh, nuair a aghloiteadh, nó nuair a bhaineadh an sraithuimhir nó an cód táirgthe d'aon ghnó.

Ní bhaineann an baránta seo le gnáthchaitheamh agus le gnáthchuidimilt. Déantar damáiste do pháirteanna gnáthchaitheimh agus gnáthchuidimilte mar thoradh ar ghnáthúsáide, mar thoradh ar loiceadh seirbhísiú de réir moltaí SRAM agus/nó mar thoradh ar mharcáíocht nó suiteáil i gcúinsí nó i bhfeidhmíú seachas iad a mholadh.

#### Déantar sainaitheint ar pháirteanna gnáthchaitheimh agus gnáthchuidimilte mar iad siúd a leanas:

- |  |   |                             |
|--|---|-----------------------------|
| • Séaláil deannaigh  | • Muinchillí coscáin  | • Dromchlaí choscánú rothaí |
| • Boscóidí   | • Pillíní coscáin   | • Pillíní íochtair amuigh   |
| • O-fháinní aershéalaitheach   | • Slabhraí  | • Imthacaí                  |
| • Faoilfháinní   | • Rothaí fiaclacha  | • Raonta imthacaí           |
| • Páirteanna gluaiasteacha rubair  | • Caiséid   | • Ceapachóirí               |
| • Cúrfháinní   | • Cáblaí coscáin agus gearluamháin (laistigh agus lasmuigh) | • Giaranna tras-seolta      |
| • Crua earraí cúlghléasadh turrainge agus príomhshéalaí                        | • Greamáin hanla  | • Spócáí                    |
| • Feadáin uachtair (stáinsi)   | • Greamáin gearluamháin                                     | • Saormhoil                 |
| • Snáitheanna/boltaí stróicthe (alúmanaim, tíotáiniam, maighnéisiam nó cruach) | • Ulóga réchasta  | • Pillíní Aero bar          |
|  | • Rótair dhiosc-choscáin                                    | • Creimeadh                 |
|  |   | • Uirlisí                   |

Ní clúdaítear leis an mbaránta seo damáiste mar thoradh ar pháirteanna déantóirí éagsúla a úsáid.

Ní chlúdaítear leis an mbaránta seo aon damáiste mar thoradh ar úsáid pháirteanna nach bhfuil comhoiriúnach, oiriúnach agus/nó údaraithe ag SRAM le haghaidh úsáid le comhpháirteanna SRAM.

Ní chlúdaítear leis an mbaránta seo aon damáiste mar thoradh ar úsáid tráchtála (ar cíos).

(Irish)

## SRAM LLC ГАРАНЦИЯ

### ОБХВАТ НА ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

SRAM гарантира за своите продукти, че нямат дефекти в материалите или изработката за период от две години след първоначалната покупка. Гаранцията важи само за първоначалния собственик и не се прехвърля към следващия собственик. Искове по тази гаранция трябва да бъдат отправени чрез търговеца на дребно, от когото е закупен велосипеда или компонента на SRAM. Изисква се оригинален документ за покупката.

### МЕСТНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО

Тези гаранционни условия дават на клиента конкретни юридически права. Клиентът може също така да има други права, които да варират в различните щати (САЩ), провинции (Канада) и държави по света.

Ако тези условия по гаранцията са в противоречие с местното законодателство, гаранцията може да бъде променена в съответствие с това законодателство, като може да включва някои отговорности и ограничения на клиента по тези гаранционни условия. Например, някои щати в САЩ, както и някои правителства извън САЩ (включително провинции в Канада) могат да:

- Възпрепятстват отказите от отговорност и ограниченията, посочени в тази гаранция, които ограничават законните права на потребителя (напр. Обединеното кралство).
- Ограничават по друг начин възможността на производителя да приложи отказ от претенции или ограничения.

### ОГРАНИЧЕНИЯ НА ОТГОВОРНОСТТА

Ако това е позволено от местното законодателство, с изключение на задълженията, изложени специално в тези гаранционни условия, SRAM или доставчиците му като трета страна не носят отговорност за преки, косвени, специални, случайни или последващи щети.

### ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ГАРАНЦИЯТА

Тази гаранция не се прилага за продукти, които са били неправилно монтирани и/или регулирани, съгласно съответното ръководство за техническо сглобяване на SRAM. Ръководствата за сглобяване на SRAM могат да бъдат намерени онлайн на адрес: [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) или [www.zip.com](http://www.zip.com).

Тази гаранция не се прилага за щети по продукта, причинени от сблъсък, удар, злоупотреба с продукта, несъблюдаване на спецификациите на продукта или всякакви други обстоятелства, при които продуктът е бил подложен на въздействия или натоварвания извън неговото предназначение.

Тази гаранция не се прилага, когато продуктът е бил модифициран.

Тази гаранция не се прилага, когато серийният номер или кодът на продукта е бил преднамерено променен, заличен или отстранен.

Тази гаранция не се отнася за естествено износване и скъване. Износените и скъсаните части са щети, получени, в резултат на нормална експлоатация, липса на експлоатация, съгласно препоръките на SRAM и/или управление или сглобяване в условия различни от тези, които се препоръчват.

#### Износените и скъсаните части са определени като:

Тази гаранция не покрива щети, причинени от употребата на части от различни производители.

- |   |   |                                |
|---|---|--------------------------------|
| • Уплътнения срещу прах                             | • Магнезий или стомана)                             | • Колелата                     |
| • Втулки  | • Спирачни тръбички                                 | • Долни външни накладки        |
| • Въздухонепропускащи уплътняващи пръстени          | • Накладки  | • Лагери                       |
| • Контактни пръстени                                | • Вериги  | • Канали в търкалящи се лагери |
| • Гумени подвижни елементи                          | • Зъбци на зъбни колела                             | • Езичета                      |
| • Пръстени от порест полипропилен                   | • Касети  | • Трансмисионни зъбчати колела |
| • Окачване на заден амортизатор и главни уплътнения | • Кабели на скорости и спирачки (вътрешни и външни) | • Спици                        |
| • Горни тръби (скоби)                               | • Ръкохватки за кормило                             | • Свободни втулки              |
| • Повредени резби/болтове (алуминий, титаний,       | • Ръкохватки за скорости                            | • Спирачни подложки            |
|   | • Направляващи ролки                                | • Корозия                      |
|   | • Дискови спирачки ротори                           | • Инструменти                  |
|   | • Спирачни повърхности на                           |                                |

Тази гаранция не покрива щети, причинени от употребата на части, които не са съвместими, пригодени и/или оторизирани от SRAM, за експлоатация с компоненти на SRAM.

Тази гаранция не покрива щети, които са резултат от комерсиална (свързана с отдаване под наем) експлоатация.

(Bulgarian)

## **GARANZIJA LLC TA' SRAM**

### **FIRXA TA' GARANZIJA LIMITATA**

SRAM tiggarrantixxi li l-prodotti tagħha huma mingħajr difetti kemm fir-rigward tal-materjali kif ukoll fir-rigward tal-hidma tagħhom għal perjodu ta' sentejn mill-akkwist oriġinali tagħhom. Din il-garanzija tapplika biss għas-sid oriġinali u ma tistax tiġi ttrasferita. Klejms taħt din il-garanzija għandhom isiru permezz tal-bejjieġh bl-immut minn fejn tkun xtrajt ir-rotta jew il-komponent ta' SRAM. Hija meħtieġa prova oriġinali tal-akkwist.

### **LIGI LOKALI**

Din id-dikjarazzjoni ta' garanzija tagħti drittijiet legali speċifiċi lill-klijent. Il-klijent jista' jkollu wkoll drittijiet oħrajn li jistgħu jvarjaw minn stat għal stat (l-USA), minn provinċja għal provinċja (il-Kanada) u minn pajjiż għal pajjiż x'imkien ieħor fid-dinja.

Jekk din id-dikjarazzjoni ta' garanzija tkun inkonsistenti mal-ligi lokali, din il-garanzija għandha titqies emendata sabiex tkun konsistenti ma' tali ligi, taħt tali ligi lokali, jistgħu japplikaw ċerti ċaħdjet u limitazzjonijiet ta' din il-garanzija għall-klijent. Pereżempju, xi stati fl-Istati Uniti tal-Amerika, kif ukoll xi gvernijiet barra mill-Istati Uniti (inkluż provinċji fil-Kanada) jistgħu:

- Jipprekludu ċ-ċaħdjet u l-limitazzjonijiet ta' din id-dikjarazzjoni ta' garanzija milli jillimitaw id-drittijiet statutorji tal-klijent (eż. ir-Renju Unit).
- Inkella jillimitaw l-abbiltà ta' fabbrikant milli jinforza tali ċaħdjet jew limitazzjonijiet.

### **LIMITAZZJONIJIET TAR-RESPONSABBILTÀ**

Sakemm ikun permess mil-ligi lokali, għajr għall-obbligi stabbiliti speċifikament f'din id-dikjarazzjoni ta' garanzija, fl-ebda punt SRAM jew fornitur terza parti tagħha ma għandhom jinżammu responsabbli għal ħsarat diretti, indiretti, speċjali, inċidentali jew konsekwenzjali.

### **LIMITAZZJONIJIET TAL-GARANZIJA**

Din il-garanzija ma tapplikax għal prodott li jkun għew installati u/jew agġustati b' mod inkorrett skont il-manwal ta' installazzjoni teknika rispettiv ta' SRAM. Il-manwali ta' installazzjoni ta' SRAM jistgħu jinstabu online fuq [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvatv.com](http://www.truvatv.com), jew [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Din il-garanzija ma tapplikax għal ħsara fuq il-prodott ikkawżata minn ħabta, impatt, abbuż fuq il-prodott, nuqqas ta' konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tal-użu tal-fabbrikanti jew minħabba kwalunkwe ċirkostanza oħra li minħabba fiha, il-prodott għie soġġett għal forzi jew tagħbijiet li jmorru 'l hinn mid-disinn tiegħu.

Din il-garanzija ma tapplikax meta l-prodott ikun għie modifikat.

Din il-garanzija ma tapplikax meta n-numru serjali jew il-kodiċi ta' produzzjoni jkun tbiddu, tħassru jew tneħħew apposta.

Din il-garanzija ma tapplikax għal xedd u kedd normali. Partijiet soġġetti għal xedd u kedd huma soġġetti għal ħsara bħala riżultat ta' użu normali, nuqqas milli jingħata servis skont ir-rakkomandazzjonijiet SRAM u/jew irkib jew installazzjoni f'kundizzjonijiet jew f'applikazzjonijiet għajr dawk rakkomandati.

#### **Il-partijiet soġġetti għal xedd u kedd huma identifikati kif ġej:**

- |   |   |                                 |
|---|---|---------------------------------|
| • Dust seals (sigilli tat-trab)                                     | • Sleeves tal-brejkijiet  | • Uċuh tal-ibbrejkjar tar-rotta |
| • Bushings  | • Pads tal-brejkijiet   | • Bottomout pads                |
| • O-rings li jissigillaw l-arja                                     | • Ktajjen   | • Bearings                      |
| • Glide rings   | • Sprockets   | • Bearing races                 |
| • Partijiet jiċċaqilqu tal-gomma                                    | • Cassettes   | • Paws                          |
| • Rings tal-fowm  | • Kejbils tax-xifter u kejbils tal-brejkijiet (ta' ġewwa u ta' barra) | • Ingranaġġi ta' trasmissjoni   |
| • Hardwer u sigilli prinċipali għal kontra d-daqqiet fuq wara       | • Grips għal mal-pum  | • Spokes                        |
| • Tubi ta' fuq (stanchions)   | • Grips tax-xifter  | • Free hubs                     |
| • Kamini/boltijiet imqaxrin (aluminju, titanju, manjesju jew azzar) | • Jockey wheels   | • Pads tal-brejkijiet           |
|   | • Rotors tad-disc-brake   | • Korrużjoni                    |
|   |   | • Għodod                        |

Din il-garanzija ma tkoprix ħsarat ikkawżati mill-użu ta' partijiet ta' fabbrikanti differenti.

Din il-garanzija ma għandhiex tkopri ħsarat ikkawżati mill-użu ta' partijiet li mhumiex kompatibbli, xierqa u/jew awtorizzati minn SRAM għall-użu ma' komponenti SRAM.

Din il-garanzija ma għandhiex tkopri ħsarat li jirriżultaw minn użu kummerċjali (kiri).

(Maltese)

## ZÁRUKA SRAM LLC

### ROZSAH LIMITOVANEJ ZÁRUKY

SRAM garantuje bezchybnosť materiálov alebo spracovania produktov počas dvoch rokov od prvého nákupu. Túto záruku môže uplatniť iba pôvodný vlastník a záruka nie je prenosná. Záručné reklamácie sa môžu uplatniť iba u predajcu, kde bol bicykel alebo komponent SRAM zakúpený. Originálny doklad o nákupe je nevyhnutný.

### MIESTNY ZÁKON

Toto vyhlásenie o limitovanej záruke poskytuje používateľovi špecifické práva a nároky. Používateľovi môžu byť priznané tiež iné práva, ktoré sú rozdielne v každom štáte (USA), provincii (Kanada) a v štátoch inde na svete.

Vyhlásenie o limitovanej záruke je v istom rozsahu v rozpore s miestnym zákonom, preto musí byť záruka upravená tak, aby bola v súlade s týmto zákonom a podľa tohto zákona, a tak môžu pre používateľa platiť isté obmedzenia a vylúčenia zo záruky. Napríklad niektoré štáty Spojených štátov amerických ako aj niektoré vlády mimo Spojených štátov (vrátane provincií v Kanade) môžu:

- a. zabrániť obmedzeniam a vylúčeniam z vyhlásenia o záruke na ochranu zákonného práva používateľa (napr. Veľká Británia).
- b. Inak obmedziť možnosti výrobcu na presadenie obmedzení a vylúčení.

### OBMEDZENIE RUČENIA

V rozsahu platnom podľa miestneho zákona, okrem špecifických záväzkov vyplývajúcich z tohto vyhlásenia o záruke, nenesie spoločnosť SRAM, ani dodávateľia tretích strán v žiadnom prípade zodpovednosť za priame, nepriame, špeciálne, náhodné alebo následné škody.

### OBMEDZENIE ZÁRUKY

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré boli nesprávne nainštalované a/alebo nastavené podľa príslušného technického inštaláčného manuálu SRAM. Inštaláčny manuál SRAM je k dispozícii online na [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), alebo [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Táto záruka sa nevzťahuje na škody na produkte spôsobené zrážkou, nárazom, nesprávnym zaobchádzaním s produktom, nesúlodom s používateľskými špecifikáciami výrobcu alebo inými okolnosťami, pri ktorých bol produkt pod tlakom alebo záťažou väčšou ako navrhnuté limity.

Záruka sa nevzťahuje na modifikovaný produkt.

Záruka sa neuplatňuje, ak boli sériové číslo alebo výrobný kód vedome pozmenené, znehodnotené, alebo odstránené.

Záruka sa nevzťahuje na prirodzené opotrebenie. Prírodné sa opotrebovávajúce časti podliehajú poškodeniu pri normálnom používaní, pri nesprávnej údržbe podľa odporúčaní spoločnosti SRAM a/alebo jazde alebo inštalácii v iných ako odporúčaných podmienkach alebo používaní.

#### Opotrebovávajúce sa časti sú identifikované ako:

- |   |  |   |
|---|--|---|
| • Prachové tesnenia   | • Brzdové obaly  | • Spodné ploché podložky (vedúce zosponu von) |
| • Puzdrá  | • Podložka na nástavec na riadidlá                     | • Ložiská                                     |
| • Tesniace „o“ krúžky   | • Reťaze   | • Ložiskové žliabky                           |
| • Kľzavé krúžky   | • Ozubené kolieska                                     | • Západky                                     |
| • Pružné pohyblivé časti  | • Kazety   | • Prevodové kolesá                            |
| • Penové krúžky   | • Prehadzovačka a brzdové káble (vnútorné a vonkajšie) | • Výplet kolesa                               |
| • Montážny materiál zadnej pružiacej jednotky a hlavné tesnenia         | • Rukoväte riadidiel                                   | • Voľnobeh                                    |
| • Horné rúrky (nosné)   | • Rukoväte prehadzovačky                               | • Podložka na nástavec na riadidlá            |
| • Strhnuté závit/skrutky (hliníkové, titánové, horčíkové alebo oceľové) | • Vodiace kolieska                                     | • Korózia                                     |
|   | • Rotory kotúčovej brzdy                               | • Nástroje                                    |
|   | • Brzdíacie plochy kolies                              |   |

Táto záruka nepokrýva škody spôsobené používaním dielov iných výrobcov.

Táto záruka nepokrýva škody spôsobené použitím častí, ktoré sú nekompatibilné, nevhodné a/alebo neschválené spoločnosťou SRAM na použitie s komponentmi SRAM.

Záruka nepokrýva škody vzniknuté pri komerčnom použití (požičovňa).

(Slovak)

## **GARANCIJA PODJETJA SRAM LLC**

### **OBSEG OMEJENE GARANCIJE**

SRAM jamči za svoje proizvode, da so brez napak v materialih ali izdelavi za obdobje dveh let po prvotnem nakupu. Ta garancija velja samo za prvotnega lastnika in ni prenosljiva. Zahtevke v okviru te garancije morate uveljavljati preko trgovca pri kateremu ste kolo ali sestavni del podjetja SRAM kupili. Potrebujete originalno dokazilo o nakupu.

### **LOKALNA ZAKONODAJA**

Ta garancijska izjava daje kupcu posebne zakonske pravice. Kupec ima lahko tudi druge pravice, ki se razlikujejo od zvezne države do zvezne države (ZDA), od province do province (Kanada), kot tudi med državami drugje po svetu.

V kolikor ta garancijska izjava ni v skladu z lokalno zakonodajo, se šteje, da se spremeni v skladu z ustreznim zakonom. Pod takšno lokalno zakonodajo lahko za kupca veljajo določene zavrnitve odgovornosti in omejitve te garancijske izjave. Na primer, nekatere države v Združenih državah Amerike, kot tudi nekatere vlade izven Združenih držav (vključno s provincami v Kanadi) lahko:

- a. izključijo, da bi zavrnitve odgovornosti in omejitve te garancijske izjave omejile zakonske pravice potrošnikov (npr. Velika Britanija).
- b. kako drugače omejijo možnost proizvajalca, da bi uveljavljal takšne zavrnitve ali omejitve odgovornosti.

### **OMEJITVE ODGOVORNOSTI**

V obsegu, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja – razen za obveznosti, izrecno določene v tej garancijski izjavi – podjetje SRAM ali njegovi zunanji dobavitelji - ne bodo v nobenem primeru odgovorni za neposredno, posredno, posebno, naključno ali posledično škodo.

### **OMEJITVE GARANCIJE**

Ta garancija ne velja za izdelke, ki so bili glede na ustrezne tehnične priročnike za namestitvev podjetja SRAM nepravilno nameščeni in/ali pritrjeni. Priročniki za namestitvev podjetja SRAM so na voljo na spletnih straneh [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), ali [www.zip.com](http://www.zip.com).

Ta garancija ne velja za škodo, ki jo izdelku povzročijo trčenje, udarec, zloraba proizvoda, neupoštevanje določil proizvajalca za uporabo ali katerekoli druge okoliščine, pri katerih je bil proizvod izpostavljen silam ali obremenitvam, višjim od tistih, za katere je bil zasnovan.

Ta garancija ne velja, kadar so bile na izdelku izvedene spremembe.

Ta garancija ne velja, če sta bili serijska številka ali proizvodna koda namerno spremenjena, uničena ali odstranjena.

Ta garancija ne velja za normalno obrabo. Obrabni deli se poškodujejo zaradi poškodb, ki so posledica normalne uporabe, servisiranja, ki ni v skladu s priporočili SRAM, in/ali vožnje ali namestitvev v drugih pogojih ali z drugačnimi nameni uporabe, kot je priporočeno.

#### **Kot obrabni deli, so opredeljeni:**

- |   |  |   |
|---|--|---|
| • tesnila   | • zavorne ploščice                             | • ležaji                                  |
| • puše  | • verige                                       | • obroči ležajev                          |
| • o-tesnila   | • zobniki                                      | • peste                                   |
| • teflonski obročki   | • kasete                                       | • menjalniki                              |
| • gibljivi deli iz gume   | • kabli prestav in zavor (notranji in zunanji) | • Napere                                  |
| • obročki iz pene   | • ročaji krmila                                | • zadnje pesto z vgrajeno račno (freehub) |
| • zadnji blažilci in tesnila                                      | • prestavne ročke                              | • zavorne ploščice                        |
| • zgornje cevi (drogovi)  | • vodila verige                                | • Korozija                                |
| • poškodovani navoji/vijaki (aluminij, titan, magnezij ali jeklo) | • rotorji kolutne zavore                       | • orodja                                  |
| • nastavki za zavore  | • zavorne površine koles                       |   |
|   | • sedežne opore                                |   |

Ta garancija ne krije škode, ki jo je povzročila/bi jo povzročila uporaba delov drugih proizvajalcev.

Ta garancija ne krije škode, ki jo povzroči uporaba delov, ki niso združljivi ali primerni, oz. jih podjetje SRAM ni odobrilo za uporabo s komponentami podjetja SRAM.

Ta garancija ne krije škode, ki nastane zaradi komercialne uporabe (najem).

(Slovenian)

## SRAM LLC JÓTÁLLÁS

### A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS TERJEDELME

A SRAM az eredeti vásárlás után két éven keresztül garantálja, hogy termékei anyaghibáktól és kivitelezési hibáktól mentesek. Ezt a jótállást csak az eredeti tulajdonos érvényesítheti, nem átvihető. Jótállási igényeit ahhoz a viszonteladóhoz nyújtsa be, ahol a kerékpárt vagy a SRAM alkatrészt vásárolta. A vásárlást igazoló dokumentum eredeti változatára is szükség van.

### HELYI TÖRVÉNYEK

Ez a jótállási nyilatkozat meghatározott törvényes jogokat biztosít a vásárló részére. A vásárló ezek mellett még rendelkezhet más jogokkal is, amelyek államonként (Egyesült Államok), tartományonként (Kanada) vagy a világ többi részén országonként változnak.

Amennyiben ez a jótállási nyilatkozat nem felel meg a helyi törvényeknek, úgy a helyi törvények szellemében kell értelmezni, és a helyi törvények értelmében a jótállási nyilatkozat bizonyos felelősségkizárásai és korlátozásai Önre esetleg nem vonatkoznak. Például az Amerikai Egyesült Államok bizonyos tagállamaiban, akárcsak a világ néhány más államában (beleértve Kanada bizonyos tartományait):

- meggátolhatják a jelen jótállási nyilatkozatban foglalt azon felelősségkizárások és korlátozások érvényesítését, amelyek a vásárló törvényes jogait korlátozzák, (például az Egyesült Királyságban);
- másként korlátozhatják a gyártó jogosultságát, hogy az ilyen felelősségkizárásoknak és korlátozásoknak érvényt tudjon szerezni.

### A SZAVATOSSÁGI KÖTELEZETTSÉG KORLÁTOZÁSA

A helyi törvények által biztosított keretet szem előtt tartva, a közvetlen, közvetett, különleges vagy következményként fellépő károk miatt a SRAM-ot, illetve ennek harmadik félként fellépő szállítóját semmilyen körülmények között nem terheli szavatossági kötelezettség, kivéve az ezen jótállási nyilatkozatban vállalt specifikus kötelezettségeket.

### A JÓTÁLLÁS KORLÁTOZÁSAI

A jótállás nem vonatkozik az olyan termékekre, melyeket a SRAM megfelelő műszaki szerelési útmutatójában foglaltakhoz képest helytelenül helyeztek üzembe vagy szabályoztak. A SRAM műszaki szerelési útmutatói megtalálhatók interneten is a következő oldalakon: [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), vagy [www.zip.com](http://www.zip.com).

A jótállás nem érvényes arra az esetre, ha a termék ütközés, rázkódás következtében károsodik, vagy mert nem rendeltetésének megfelelően használják, vagy mert a gyártó használati utasításait nem tartják be, vagy bármely olyan esetben, amikor a terméket olyan hatásoknak teszik ki, amelyeket a tervezéséből adódóan nem bír ki.

A jótállás nem érvényes, ha a terméket átalakítják.

A jótállás nem érvényes, ha a sorozatszámot szándékosan megváltoztatták, kitorölték vagy eltüntették.

A jótállás nem vonatkozik a normális elhasználódásra. A cserealkatrészek károsodhatnak a normális elhasználódás következtében, a SRAM ajánlásainak ellentmondó javítás következtében, és/vagy olyan kerékpározás vagy üzembe helyezés következtében, amely nem felel meg az előírásoknak.

#### Cserealkatrészek alatt a következőket értjük:

- |   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| • Portömítések  | • Kézifékkarok                          | • Csapágyak         |
| • Csapágyperselyek  | • Fékpofák                              | • Csapágymedrek,    |
| • Légelvétel O-gyűrűk   | • Láncok                                | csapágygyűrűk       |
| • Csúszógyűrűk  | • Csillagkerekek                        | • Zárópecek         |
| • Gumiból készített mozgó alkatrészek                             | • Kazetták                              | • Váltófogaskerekek |
| • Szivacsgyűrűk   | • Váltó- és fékkábelek (külső és belső) | • Küllők            |
| • Hátsó lengéscsillapító szerkezet és a nagyobb tömítések         | • Kormány markolatai, fogantyúk         | • Kerékagy          |
| • Felső támasztékok   | • Váltómarkolatok                       | • Fékpofák          |
| • Csavarorsók és csavarok (alumínium, titán, magnézium vagy acél) | • Váltógörgők                           | • Korrozó           |
|   | • Tárcsafékrotorok                      | • Szerszámok        |
|   | • Fékpofák felülete                     |                     |
|   | • Alsó tömítések                        |                     |

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre, ha a károsodás más gyártó által előállított alkatrész miatt következett be.

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre, ha a károsodást olyan alkatrészek okozták, amelyek nem kompatibilisek a SRAM-alkatrészekkel, nem alkalmasak és/vagy a SRAM által nem engedélyezett a használatuk.

A jótállás nem vonatkozik arra az esetre, ha a károsodás kereskedelmi célokra való használat (bérlés) következtében történt.

(Hungarian)

## SRAM LLC GARANTII

### PIIRATUD GARANTII ULATUS

SRAM garanteerib materjali ja valmistamisdefektide puudumise tootel kaheks aastaks pärast esmast ostmist. See garantii kehtib ainult esmasele omanikule ja ei ole ülekantav. Selle garantii alusel esitatavad nõuded tuleb esitada läbi jaemüüja, kust jalgratas või SRAM-i komponent osteti. Ostu kohta tuleb esitada originaaltõend.

### KOHALIK SEADUSANDLUS

Käesolev garantiiõend annab kliendile kindlad seaduslikud õigused. Kliendil võivad olla ka muud õigused, mis erinevad osariigiti (USA), provintsiti (Kanada) ja riigiti mujal maailmas.

Kui käesoleva garantii ulatus on vastuolus kohalike seadustega, tuleb seda garantiid muuta nii, et see oleks vastavuses antud seadustega, lähtuvalt kohalikest seadustest, võivad kliendile rakendada käesoleva garantii teatud õigustest loobumised ja piirangud. Näiteks osades USA osariikides, samuti ka mõnedes regioonides väljaspool USA-d (kaasarvatud Kanada provintsid) võib:

- Väljastada käesoleva garantiiõendi õigustest keeldumised ja piirangud, mis piiravad kliendi seaduslike õigusi (nt Suurbritannia).
- Piirata muul viisil tootja võimalusi rakendada nimetatud keeldumisi ja piiranguid.

### KOHUSTUSTE PIIRAMINE

Vastavalt kohalike seaduste ulatusele, väljaarvatud kohustused, mis on toodud käesolevas garantiiõendis eespool, ei ole SRAM või tema kolmandatest isikutest tarnijad vastutavad otsuste, kaudsete, spetsiaalsete, juhuslike või järelduslike kahjude eest.

### GARANTII PIIRANGUD

Käesolev garantii ei laiene toodetele, mis on ebaõigesti paigaldatud ja/või reguleeritud eirates SRAM-i tehnilist paigaldusjuhendit. SRAM-i paigaldusjuhendeid on võimalik leida internetist aadressil [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truativ.com](http://www.truativ.com) või [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Käesolev garantii ei laiene toote vigastustele, mis on põhjustatud kokkupõrkest, löögist või toote kuritarvitamisest, tootjapoolse kasutusotstarbe eiramisest või mõnest muust olukorrast, kus tootele on rakendatud jõudu või koormust, mis ei ole tema konstruktsioonile ettenähtud.

Käesolev garantii ei kehti, kui toodet on muudetud.

Käesolev garantii ei ole kehtiv, kui seerianumber või tootekood on tahtlikult rikutud, moonutatud või eemaldatud.

Käesolev garantii ei kehti normaalsele kulumisele, kulumine on kahjustus, mis tekib normaalse kasutamise tulemisena, SRAM-i soovitude ja/või sõidu või paigaldamise tingimuste eiramisel või kasutamisel teisiti kui soovitatud.

#### Kuluvad osad on määratletud järgnevalt:

- |   |   |                               |
|---|---|-------------------------------|
| • Tolmutihendid   | • Piduritorud   | • Põhjapolstrid               |
| • Puksid  | • Piduriklotsid   | • Laagrid                     |
| • Õhutihendi rõngad   | • Ketid   | • Laagrivõrud                 |
| • Liugseibid  | • Ketirattad  | • Pörklingsid                 |
| • Kummist liikuvad osad   | • Kassetid  | • Hammasrattad                |
| • Vahtrõngad  | • Käiguvahetus- ja piduritrossid (sisemised ja välised) | • Kodarad                     |
| • Tagaamordi koosteseadmed ja põhitiendid                           | • Juhtraua käepidemed                                   | • Vabajooksud                 |
| • Ülemised torud (tugipostid)                                       | • Käiguvahetaja käepidemed                              | • Aerobar juhtraua pehmenused |
| • Katteta keermed/poldid (alumiinium, titaan, magneesium või teras) | • Abirattad   | • Rooste                      |
|   | • Ketaspiduri kettad                                    | • Tööriistad                  |
|   | • Jooksude pidurduspinnad                               |                               |

Käesolev garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud teiste tootjate osade kasutamisest.

See garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud mitteühilduvate, sobivate ja/või SRAM poolt tunnustamata osade kasutamisest koos SRAMi komponentidega.

Käesolev garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud rendikasutusest.

(Estonian)

## **SRAM LLC GARANTIJA IEROBEŽOTĀS GARANTIJAS NOSACĪJUMI**

SRAM nodrošina saviem produktiem divu gadu garantiju no iegādes brīža un garantē, ka materiāli nav bojāti un izgatavošanas un apstrādes darbi atbilst augstākajai kvalitātei. Šī garantija attiecas vienīgi uz sākotnējo īpašnieku un to nevar nodot citam lietotājam. Prasības saskaņā ar šiem garantijas noteikumiem ir jāiesniedz izplatītājam, pie kura tika iegādāts velosipēds vai SRAM detaļa. Ir nepieciešams uzrādīt pirkumu apliecinājošu dokumenta oriģinālu.

### **VIETĒJIE LIKUMI**

Šie garantijas noteikumi piešķir pircējam noteiktas likumīgās tiesības. Pircējam var būt arī citas tiesības, kas var atšķirties dažādos štatos (ASV), provincēs (Kanāda) un citās pasaules valstīs.

Ja šīs garantijas noteikumi neatbilst vietējiem likumiem, šī garantija ir jāsaprot ar vietējiem likumiem, saskaņā ar kuriem uz pircēju var attiekties noteikti garantijas noteikumu izņēmumi un ierobežojumi. Piemēram, daži Amerikas Savienoto Valstu štati, kā arī dažas valstis ārpus ASV (ieskaitot Kanādas provinces), var:

- a. nepieļaut, ka šīs garantijas noteikumu izņēmumi un ierobežojumi ierobežo pircēju likumīgās tiesības (piem., Apvienotajā Karalistē);
- b. citādā veidā ierobežot ražotāju piemērot šādus izņēmumus un ierobežojumus.

### **ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMI**

Vietējo likumu atļautajās robežās, izņemot saistības, kas īpaši norādītas šajos garantijas noteikumos, SRAM un tā trešās puses piegādātāji nekādā gadījumā nav atbildīgi par tiešiem, netiešiem, ar nodomu veiktiem, nejaušiem vai izrietošiem bojājumiem.

### **GARANTIJAS IEROBEŽOJUMI**

Šī garantija neattiecas uz produktiem, kas ir uzstādīti un/vai pielāgoti, neievērojot attiecīgo SRAM tehniskās uzstādīšanas pamācību. SRAM uzstādīšanas pamācību var saņemt [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) un [www.zip.com](http://www.zip.com).

Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies avārijas, trieciena, produkta nepareizas izmantošanas, ražotāja lietošanas noteikumu neievērošanas vai citu apstākļu dēļ, kuros produkts ticis pakļauts tam neparedzētai spēka vai slodzes iedarbībai.

Šī garantija nav spēkā, ja produkts ir ticis pārveidots.

Šī garantija nav spēkā, ja produkta sērijas numurs vai ražošanas kods ir ticis tīši izmainīts, padarīts nesalasāms vai izdzēsts.

Šī garantija neattiecas uz normālu nodilumu un nolietojumu. Nolietojamās daļas ir pakļautas bojājumiem normālas lietošanas, apkopes prasību atbilstoši SRAM ieteikumiem nepildīšanas un/vai izmantošanas vai uzstādīšanas apstākļos un veidos, kas neatbilst ieteiktajam.

#### **Nolietojamās detaļas ir:**

- |  |   |                   |
|--|---|-------------------|
| • Putekļnecaurlaidīgas blīves                                      | • Bremžu uznavas                                      | • Gultņa aptveres |
| • Iemavas  | • Bremžu uzlikas                                      | • Aizturi         |
| • Gaisu necaurlaidīgas gredzenveida blīves                         | • Kēdes   | • Zobpārvadi      |
| • Slidošie gredzeni  | • Zobrati   | • Spieķi          |
| • Kustīgās daļas no gumijas  | • Kasetes   | • Brīvrumbas      |
| • Porolona gredzeni  | • Pārslēdzējs un bremžu trosītes (iekšējās un ārējās) | • Stūres uzlikas  |
| • Aizmugurējo amortizatoru metāliskās detaļas un galvenās blīves   | • Stūres rokturi                                      | • Korozija        |
| • Augšējās caurules (balsti)                                       | • Pārslēdzēju rokturi                                 | • Instrumenti     |
| • Aprautas vītnes/skrūves (alumīnija, titāna, magnija vai tērauda) | • Sprīgotāja rullīši                                  |                   |
|  | • Disku bremžu rotoru                                 |                   |
|  | • Riteņa bremzēšanas virsmas                          |                   |
|  | • Apakšējie uzliktni                                  |                   |
|  | • Gultņi  |                   |

Šī garantija nesedz bojājumus, kas radušies citu ražotāju detaļu izmantošanas rezultātā.

Šī garantija nesedz bojājumus, kas radušies lietojot detaļas, kas ir nesavietojamas, nepiemērotas un/vai SRAM neatzītas lietošanai kopā ar SRAM sastāvdaļām.

Šī garantija nesedz bojājumus, kas radušies komerciālās (nomas) darbības rezultātā.

(Latvian)

## SRAM LLC GARANTIJA

### RIBOTOS GARANTIJOS APIMTIS

SRAM užtikrina, kad jos gaminiai yra be medžiagų arba gamybos defektų dvejus metus nuo įsigijimo datos. Ši garantija taikoma pirmajam gaminio pirkėjui ir negali būti perduodama. Skundai galiojant šiai garantijai turi būti perduodami pardavėjui, iš kurio buvo įsigytas dviratis arba SRAM dalis. Reikia originalaus įsigijimo dokumento.

### VIETINIAI ĮSTATYMAI

Ši garantija pirkėjui suteikia specialias teises. Pirkėjas gali turėti ir kitų teisių, kurios skiriasi įvairiose valstijose (JAV), provincijose (Kanados) ir pasaulio šalyse.

Jei šios garantijos sąlygos neatitinka galiojančių įstatymų, garantija turi būti pakeista ir suderinta su galiojančiais įstatymais, tačiau pirkėjui gali būti taikomi kai kurie šioje garantijoje nurodomi atsakomybės neprisirišimai ir ribojimai. Pvz.: kai kuriose JAV valstijose ir kai kuriose šalyse už Jungtinių Amerikos Valstijų ribų (įskaitant Kanados provincijas):

- Atsakomybės neprisirišimas pagal šios garantijos sąlygas ir jos ribojimai neapriboja įstatymuose numatytų pirkėjo teisių (pvz.: Didžiojoje Britanijoje).
- Kitai ribojamos gamintojo teisės įgyvendinti apribojimus arba atsakomybės neprisirišimus.

### ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS

Kiek tai leidžia vietiniai įstatymai, išskyrus šioje garantijoje nurodytus specifinius įsipareigojimus, jokiais atvejais SRAM arba jos tiekėjai kaip trečioji šalis neatsako už jokių tiesioginių, netiesioginių, specialiųjų, atsitiktinių arba su pasekmėmis susijusių pažeidimų.

### GARANTIJOS APRIBOJIMAI

Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie neteisingai sumontuoti ir (arba) neteisingai sureguliuoti pagal atitinkamas SRAM diegimo instrukcijas. SRAM diegimo instrukcijas galite rasti svetainėje [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvalativ.com](http://www.truvalativ.com) arba [www.zipp.com](http://www.zipp.com).

Ši garantija netaikoma esant gaminio pažeidimams jam patyrus avariją, smūgį, netinkamai naudojant, naudojant ne pagal gamintojo nurodymus arba esant kitoms aplinkybėms, kuriomis gaminys pagal savo konstrukciją naudojamas per didelę jėgą arba apkraunamas per daug.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys modifikuojamas.

Ji netaikoma, jei serijos numeris arba gaminio kodas pakeistas, nusitrynęs arba pašalintas.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys įprastai susidėvėjęs ir sugedęs. Besidėvinčios dalys genda įprastai naudojant gaminį, jei techniškai neprižiūrimos pagal SRAM rekomendacijas ir (arba) važiuojant arba sumontavus gaminį kitomis nei rekomenduojama sąlygomis arba taikymo sritims.

#### Besidėvinčios dalys yra tokios:

- |  |   |                                  |
|--|---|----------------------------------|
| • Tarpikliai nuo dulkių  | • Stabdžių įvorės                                     | • Guoliai                        |
| • Įvorės   | • Stabdžių trinkelės                                  | • Guolių riedėjimo vagutės       |
| • Oro tarpiklių sandarinimo žiedai                                     | • Grandinės   | • Saugikliai                     |
| • Praslystantys žiedai   | • Žvaigždutės   | • Pavarų žvaigždutės             |
| • Guminės judančios dalys  | • Kasetės   | • Stipiniai                      |
| • Putų žiedai  | • Pavarų ir stabdžių kabeliai (vidiniai ir išoriniai) | • Laisvos stebulės               |
| • Galinio amortizatoriaus įranga ir pagrindiniai tarpikliai            | • Vairo rankenos                                      | • Aerodinaminio vairo pagalvėlės |
| • Viršutiniai vamzdeliai (ramsčiai)                                    | • Pavarų svirtelės                                    | • Korozija                       |
| • Sugadinti sriegiai / varžtai (aliuminio, titano, magnio arba plieno) | • Grandinių žvaigždutės                               | • Įrankiai                       |
|  | • Diskinių stabdžių rotorai                           |                                  |
|  | • Stabdomieji ratų paviršiai                          |                                  |
|  | • Atraminės amortizatorių pagalvėlės                  |                                  |

Ši garantija netaikoma gedimams, įvykusiems naudojant kitų gamintojų atsargines dalis.

Ši garantija netaikoma gedimams, įvykusiems dėl to, kad naudojamos dalys, nesuderinamos, netinkamos ir (arba) SRAM nepatvirtintos naudoti su SRAM kitais komponentais.

Ši garantija netaikoma gedimams, įvykusiems gaminį naudojant komerciškai (nuomojant).

(Lithuanian)

## SRAM LLC보증

### 제한적 보증의 범위

SRAM은 제품의 최초 구입일로부터 2년간 제품의 재료 또는 기술 결함에 대해 보증을 제공합니다. 이 보증 내용은 제품의 최초 소유자에게만 적용되며 양도할 수 없습니다. 본 보증에 따른 보상청구는 해당 자전거 또는 SRAM부품을 구입한 소매점을 통해 가능합니다. 구매 증명서 원본이 필요합니다.

### 현지법

본 보증서에 따라 고객은 특정한 법적 권리를 갖게 됩니다. 고객에게 부여되는 권리는 미국과 캐나다의 경우 주마다 다를 수 있으며 그 밖의 지역에서는 국가마다 다를 수 있습니다.

본 보증 내용이 현지법과 상충하는 경우, 본 보증 내용은 해당 법률에 부합되도록 수정되는 것으로 간주되며, 현지법에 따라 본 보증 내용에 대한 특정 면책 조항 및 제한 조항이 고객에게 적용될 수 있습니다. 예를 들어, 미국의 일부 주와 미국 이외의 일부 정부(캐나다의 주 포함)에서는 다음과 같이 할 수 있습니다.

본 보증의 면책 조항 및 제한 조항으로 인해 소비자의 법정 권리가 제한되지 않도록 방지할 수 있습니다(예: 영국).

그 밖에 제조업체가 이러한 면책 조항이나 제한 조항을 강제로 적용할 수 있는 권한을 제한할 수 있습니다.

### 책임의 제한

본 보증서에 구체적으로 명시된 의무 조항을 제외하고 현지법에서 허용하는 범위 내에서, 또는 SRAM SRAM의 제3의 공급자는 어떠한 경우에도 직접, 간접, 특별, 우발적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

### 보증의 제한

각 SRAM 기술 설치 설명서와 다르게 잘못된 방식으로 설치 및/또는 조정된 제품에는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다. SRAM 설치 설명서는 웹사이트 [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com) 또는 [www.zipp.com](http://www.zipp.com)에서 받으실 수 있습니다.

충돌, 충격, 제품의 잘못된 사용에 따른 손상, 또는 제조업체의 사용 설명서를 따르지 않았거나 제품 설계 수준을 벗어난 정도의 힘이나 무게가 제품에 가해진 기타 상황에서 제품에 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

제품을 개조한 경우 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

일련번호 또는 제조코드를 고의적으로 변경, 훼손 또는 제거할 경우 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

일상적인 사용으로 인한 마모에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다. 마모 부품은 일상적인 사용, SRAM 권장 사항에 따른 서비스 미실시 및/또는 권장하는 것과 다른 조건 또는 적용 방식에 따른 탑재 또는 설치 시 손상될 수 있습니다.

### 마모 부품에 해당하는 부품은 다음과 같습니다.

더스트셀	브레이크 슬리브	바텀아웃 패드
부싱	브레이크 패드	베어링
공기 차단 오링	체인	베어링 레이스
클라이드 링	스프로킷	멈춤쇠
고무로 된 이동식 부품	카세트	변속 기어
폼링	슈프터 및 브레이크 케이블	스포크
리어쇼크 장착 하드웨어	(내부 및 외부)	프리허브
및 메인 셸	핸들바 손잡이	에어로바 패드
상단 튜브(지지대)	슈프터 손잡이	부식
벗겨진 나사산/볼트	자키 바퀴	공구
(알루미늄, 티타늄, 마그네슘 또는 철)	디스크 브레이크 로터	
	바퀴 제동면	

다른 제조업체의 부품 사용으로 인한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

SRAM부품과 호환되지 않거나 SRAM 부품에 적합하지 않고 SRAM 부품과 함께 사용하도록 SRAM에서 인증하지 않은 부품을 사용함에 따라 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

상업적(대여) 용도로 사용하여 발생한 손상에 대해서는 본 보증 내용이 적용되지 않습니다.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ SRAM LLC**

### **РАМКИ ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ**

Компания SRAM предоставляет на свою продукцию гарантию на отсутствие дефектов материала и производственных дефектов сроком действия два года со дня первоначальной покупки. Настоящая гарантия распространяется только на первоначального владельца и переуступке не подлежит. Рекламации по настоящей гарантии предъявляются только через розничный магазин, где был приобретён велосипед или деталь производства компании SRAM. Предъявление подтверждения покупки в оригинале обязательно.

### **МЕСТНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

Настоящие гарантийные обязательства предоставляют покупателю определённые права. Покупатель может быть наделён и другими правами в зависимости от штата (в США), провинции (в Канаде) или страны мира.

В случае несоответствия настоящих гарантийных обязательств требованиям и нормам местного законодательства гарантийные обязательства подлежат приведению в соответствие с вышеупомянутым законодательством; при этом на покупателя могут распространяться определённые оговорки и ограничения по настоящим гарантийным обязательствам. Так, например, администрация тех или иных штатов США и органы власти других стран и регионов (включая провинции Канады) вправе:

- a. устранить ограничения покупателя в его или её законных правах, налагаемые оговорками и ограничениями по настоящим гарантийным обязательствам (например, в Великобритании).
- b. ограничить иным образом право фирмы-изготовителя на приведение в исполнение вышеупомянутых оговорок и ограничений.

### **ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

В той степени, в которой это допускается законом, компания SRAM и её сторонние поставщики не несут какой-либо ответственности за прямой, косвенный, случайный и сопутствующий ущерб или за определяемые особыми обстоятельствами убытки, за исключением обязанностей, прямо изложенных в настоящих гарантийных обязательствах.

### **ОГРАНИЧЕНИЯ ГАРАНТИИ**

Настоящая гарантия не распространяется на те изделия, установка и (или) отладка которых выполнена с нарушением соответствующего технического руководства по монтажу продукции производства компании SRAM. Руководства по монтажу продукции производства компании SRAM размещены в сети Интернет по адресам: [www.sram.com](http://www.sram.com), [www.rockshox.com](http://www.rockshox.com), [www.avidbike.com](http://www.avidbike.com), [www.truvativ.com](http://www.truvativ.com), [www.zippp.com](http://www.zippp.com).

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, повреждённые в результате падения, удара, неправильного использования, несоблюдения разработанных фирмой-изготовителем правил эксплуатации, а равно и любых других обстоятельств, при которых изделие подверглось воздействию усилий или нагрузок, не предусмотренных его конструктивным исполнением.

Настоящая гарантия не распространяется на подвергнутые модификации изделия.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, заводской номер или производственный код которых подвергся преднамеренному внесению изменений, искажению или удалению.

Настоящая гарантия не распространяется на естественный износ. Детали подвергаются износу в процессе обычной эксплуатации, несоблюдения рекомендаций по техническому обслуживанию, разработанных компанией SRAM и (или) эксплуатации или монтажа изделий в условиях, отличных от рекомендованных.

#### **Детали, подверженные износу:**

- |  |  |                                 |
|--|--|---------------------------------|
| • Пыльники   | • Тормозные рукоятки   | • Нижние внешние прокладки      |
| • Втулки   | • Тормозные колодки  | • Подшипники                    |
| • Кольца воздушного уплотнения   | • Цепи   | • Дорожки подшипников           |
| • Поршневые уплотнители  | • Цепные шестерни  | • Кулачки                       |
| • Резиновые движущиеся детали  | • Кассетные втулки   | • Зубчатые передачи             |
| • Кольцевые уплотнители из пенопласта  | • Скобы переключения шестерён и тормозов (внутренние и наружные) | • Спицы                         |
| • Задние амортизаторы и основные герметизаторы   | • Велосипедные рули  | • Свободно вращающиеся втулки   |
| • Верхние трубки (подпорки)  | • Манетки мотоциклетного типа                                    | • Подушки балансирной балки     |
| • Болты с резьбой, которая может быть сорвана (алюминиевые, титановые, магниевые или стальные) | • Натяжные колёса  | • Детали, подверженные коррозии |
|  | • Несущие винты дисковых тормозов                                | • Инструменты                   |
|  | • Поверхности системы торможения колёс                           |                                 |

Настоящая гарантия не распространяется на детали производства других фирм-изготовителей.

Настоящая гарантия не распространяется на детали и узлы, несовместимые, не подходящие и (или) не рекомендованные компанией SRAM к применению с её продукцией.

Настоящая гарантия не распространяется на изделия, повреждённые при коммерческом использовании (например, при сдаче в прокат).

(Russian)

[www.sram.com](http://www.sram.com)